

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie

2002/401/GBVB:

- ★ **Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 27 mei 2002 betreffende Nigeria en houdende intrekking van Gemeenschappelijk Standpunt 2001/373/GBVB** 1

2002/402/GBVB:

- ★ **Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 27 mei 2002 betreffende beperkende maatregelen tegen Osama bin Laden, de leden van de Al-Qa'ida-organisatie, de Taliban en andere daarmee verbonden personen, groepen, ondernemingen en entiteiten, en tot intrekking van de Gemeenschappelijke Standpunten 96/746/GBVB, 1999/727/GBVB, 2001/154/GBVB en 2001/771/GBVB** 4

2002/403/GBVB:

- ★ **Gemeenschappelijk optreden van de Raad van 27 mei 2002 tot verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie in Afghanistan** 6

I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ **Verordening (EG) nr. 880/2002 van de Raad van 27 mei 2002 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1334/2000 tot instelling van een communautaire regeling voor controle op de uitvoer van producten en technologie voor tweemaal gebruik** 7

- ★ **Verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad van 27 mei 2002 tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met Usama bin Laden, het Al-Qa'ida-netwerk en de Taliban, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 467/2001 van de Raad tot instelling van een verbod op de uitvoer van bepaalde goederen en diensten naar Afghanistan, tot versterking van het verbod op vluchten en verlenging van de bevrozing van tegoeden en andere financiële middelen ten aanzien van de Taliban van Afghanistan** 9

Verordening (EG) nr. 882/2002 van de Commissie van 28 mei 2002 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2441/2001 inzake de opening van een permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van rogge van de oogst 2001 die in het bezit is van het Duitse interventiebureau, naar zone VII 23

Verordening (EG) nr. 883/2002 van de Commissie van 28 mei 2002 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 668/2001, teneinde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van gerst uit Duitse interventievoorraden betrekking heeft, tot 2 500 093 ton te verhogen	24
Verordening (EG) nr. 884/2002 van de Commissie van 28 mei 2002 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1500/2001, teneinde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van gerst uit Finse interventievoorraden betrekking heeft, tot 129 995 ton te verhogen	26
Verordening (EG) nr. 885/2002 van de Commissie van 28 mei 2002 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	28
* Verordening (EG) nr. 886/2002 van de Commissie van 27 mei 2002 houdende afwijking en wijziging van Verordening (EG) nr. 2535/2001 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad voor de invoerrege- ling voor melk en zuivelproducten en houdende opening van tariefcontingenten	30
Verordening (EG) nr. 887/2002 van de Commissie van 28 mei 2002 houdende toewij- zing van uitvoercertificaten voor uitvoer van bepaalde zuivelproducten naar de Domini- caanse Republiek in het kader van het in artikel 20 bis van Verordening (EG) nr. 174/1999 bedoelde contingent	37
II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing	
Commissie	
2002/404/EG:	
* Beschikking van de Commissie van 24 mei 2002 inzake de regeling voor de verlening van nationale steun op lange termijn aan de landbouw in de noordelijke gebieden van Finland (kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 1903)	38
Rectificaties	
* Rectificatie op Besluit 2002/380/EG van de Commissie van 22 mei 2002 tot aanvaarding en intrekking van verbintenissen in verband met de antidumpingsprocedure ten aanzien van de invoer van bepaalde vlakke houten laadborden van oorsprong uit de Republiek Polen (PB L 135 van 23.5.2002)	47

(Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie)

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT VAN DE RAAD
van 27 mei 2002
betreffende Nigeria en houdende intrekking van Gemeenschappelijk Standpunt 2001/373/GBVB
(2002/401/GBVB)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT VAST-
GESTELD:

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 15,

Artikel 1

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Nigeria heeft op grond van zijn politieke en economische invloed en zijn bevolking en oppervlakte een belangrijke internationale en regionale rol te vervullen en beschikt op dit ogenblik over de cruciale mogelijkheid om de democratie en de sociaal-economische ontwikkeling van het land te consolideren.
- (2) De Europese Unie (EU) hecht groot belang aan haar betrekkingen met Nigeria, dat als partij bij de op 23 juni 2000 in Cotonou ondertekende ACS-EG-partnerschaps-overeenkomst ⁽¹⁾ een sleutelpartner van de EU is inzake politieke, economische, handels- en ontwikkelingssamenwerking.
- (3) De EU is voornemens een positieve, constructieve en rechtlijnige aanpak te handhaven, teneinde de inspanningen van Nigeria om de democratie te consolideren en de sociaal-economische ontwikkeling te bevorderen, te ondersteunen.
- (4) De EU is ingenomen met de verwezenlijkingen van de Nigeriaanse autoriteiten in dit verband en moedigt hen aan te blijven ijveren voor vooruitgang op deze gebieden, waar hen nog aanzienlijke uitdagingen te wachten staan, met name ten aanzien van de veiligheid en de mensenrechten, de hervorming van het kiesstelsel en de grondwet en van het bestuur en de economie.
- (5) De EU, de gevolgen indachtig die conflicten en schendingen van de mensenrechten zouden kunnen hebben voor het fragiele democratische proces in Nigeria, heeft met bezorgdheid akte genomen van het toenemende politieke, etnische en religieuze geweld en de problemen bij de uitvoering van de economische hervormingen.
- (6) EU-optreden is nodig om bepaalde maatregelen uit te voeren,

1. Dit gemeenschappelijk standpunt heeft tot doel de wederzijds voordelige betrekkingen tussen de EU en Nigeria op alle gebieden van gemeenschappelijk belang te versterken.

2. De EU zal ten aanzien van Nigeria een consistente en samenhangende aanpak hanteren, die zowel gericht is op politiek, economie en handel als op ontwikkeling, ter ondersteuning en stimulering van de inspanningen die Nigeria zelf levert om:

- a) de democratie en de eerbiediging van de mensenrechten te consolideren;
- b) de armoede terug te dringen en de institutionele hervorming alsmede de sociale en economische ontwikkeling een duurzaam karakter te verlenen;
- c) zijn vermogen om bij te dragen aan de regionale integratie, de vrede, de veiligheid en de ontwikkeling, te vergroten.

3. Alhoewel de EU erkent dat de vooruitgang in dezen staat of valt met het optreden van de federale regering van Nigeria, heeft zij ook oog voor de steeds belangrijkere rol van de deelstaten in de ontwikkelingssectoren.

Artikel 2

1. Nauwere betrekkingen tussen de EU en Nigeria zijn gebaseerd op gelijkheid, dialoog en de gedeelde waarden eerbiediging van de mensenrechten, democratische beginselen, rechtsstaat en behoorlijk bestuur.

2. Dit moet worden verwezenlijkt door middel van een constructieve politieke dialoog en doeltreffende ontwikkelings-samenwerking. Deze samenwerking zal uitgaan van Nigeriaanse prioriteiten, op armoede gericht zijn en stoelen op nauwe donorcoördinatie onder leiding van Nigeria, ruime deelname, verantwoordingsplicht en transparantie.

⁽¹⁾ PB L 317 van 15.12.2000, blz. 3.

Artikel 3

De belangrijkste gebieden voor toekomstige EU-steun zijn voor de EU de volgende:

a) Ontwikkeling van een democratische cultuur

Dit omvat de eerbiediging, bescherming en toepassing van de mensenrechten en de bevordering van gelijkheid, ongeacht sociale en etnische afkomst, geslacht en godsdienst, overeenkomstig Nigeria's internationale verplichtingen op mensenrechtenvlak. Deze democratische cultuur moet onder meer bevorderd worden door middel van:

- i) brede deelname aan het politieke leven,
- ii) bevordering van een vrije en open debatacultuur,
- iii) ondersteuning van het maatschappelijk middenveld,
- iv) ondersteuning van verzoeningsprocessen in verband met schendingen van mensenrechten,
- v) eerbiediging van de nationale wetten en internationale normen en conventies.

b) Institutionele capaciteitsvergroting

- i) Grondwetshervormingsproces.
- ii) Kiesstelsel, met het oog op de komende verkiezingen.
- iii) Behoorlijk bestuur en beter en zorgvuldig beheer van Nigeria's eigen middelen.
- iv) Begrotingsbeheer.
- v) Hervorming van het onderwijsstelsel en beroepsopleiding.
- vi) Veiligheid, zekerheid en toegang tot de rechter voor iedereen door middel van een hervorming van de politie en het gerechtelijk en strafrechtelijk systeem.
- vii) Herprofessionalisering van de strijdkrachten en ontbinding van de paramilitaire groeperingen.
- viii) Steun voor het vermogen van Nigeria om te analyseren, te anticiperen en preventieve maatregelen te treffen bij interne conflicten en conflict- en postconflictsituaties beter te beheersen.

c) Poverty Reduction Strategy Paper (PRSP) en ontwikkelings-samenwerking met armoedebestrijding als algemeen doel

De EU zal de Nigeriaanse autoriteiten stimuleren en met hen samenwerken om samen met het maatschappelijk middenveld een coherent en uitvoerig PRSP op te stellen. Het PRSP — en de uitvoering ervan — vormt een belangrijk kader voor duurzame resultaten op het gebied van armoedebestrijding.

d) Economische groei en ontwikkeling

De EU zal de Nigeriaanse autoriteiten blijven aansporen om ruime en diepgaande economische en administratieve beleidshervormingsmaatregelen te nemen, de economie te diversifiëren en actie te ondernemen om het wijdverspreide corruptieprobleem te bestrijden teneinde een klimaat te

scheppen dat ondernemings- en investeringsvriendelijk is. De EU erkent de verantwoordelijkheid van de Unie alsmede de mogelijke rol van de particuliere sector in dit verband, rekening houdend met de betrokken EU-instrumenten en met het Verdrag van de OESO inzake bestrijding van omkoping van buitenlandse ambtenaren bij internationale zakelijke transacties.

e) Vergroting van de capaciteit van Nigeria om bij te dragen aan regionale integratie, preventie en oplossing van conflicten in West-Afrika

De EU zal met Nigeria in dialoog treden en ervaringen uitwisselen in verband met regionale vraagstukken van gemeenschappelijk belang (o.a. crisissen en politieke en economische integratie). In het kader van haar beleid inzake preventie, beheer en oplossing van conflicten in Afrika zal de EU het versterkte Nigeriaanse vredeshandlingsvermogen steunen en stimuleren.

Artikel 4

De EU onderstreept dat het belangrijk is steun te verlenen aan:

- a) een ruime betrokkenheid van de overheid en het maatschappelijk middenveld bij het partnerschap tussen de EU en Nigeria, en
- b) de opbouw van netwerken in het maatschappelijk middenveld van niet-overheidsactoren die zich voor het proces van democratie en ontwikkeling in Nigeria inzetten, zowel in de EU en in Nigeria als tussen de EU en Nigeria.

Artikel 5

1. De EU zal een nauwe en regelmatige politieke dialoog met Nigeria onderhouden. De dialoog zal voornamelijk met de federale regering gevoerd worden, maar ook het maatschappelijk middenveld kan hierbij indien nodig betrokken worden, alsmede, in overeenstemming met de federale regering, de regeringen van deelstaten. De dialoog zal betrekking hebben op alle vraagstukken van wederzijds belang.

2. Teneinde de continuïteit te waarborgen, zal de hoofdverantwoordelijkheid voor het voeren van de dialoog namens de EU aan de missiehoofden van de EU in Nigeria toegewezen worden. Contacten op hoog niveau zullen regelmatig plaatsvinden.

Artikel 6

De Raad neemt er nota van dat de Commissie voornemens is haar optreden te richten op het bereiken van de doelstellingen en prioriteiten van dit gemeenschappelijk standpunt, waar passend door middel van relevante communautaire maatregelen.

Artikel 7

Voor de uitvoering van dit gemeenschappelijk standpunt zal de EU nauw samenwerken met de Verenigde Naties, de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid, de Economische Gemeenschap van West-Afrikaanse Staten, de internationale financiële instellingen en andere belanghebbende partijen.

Artikel 8

Dit gemeenschappelijk standpunt wordt jaarlijks herzien.

Artikel 9

Gemeenschappelijk Standpunt 2001/373/GBVB van de Raad van 14 mei 2001 betreffende Nigeria ⁽¹⁾ wordt ingetrokken.

Artikel 10

Dit gemeenschappelijk standpunt treedt in werking op de dag waarop het wordt aangenomen.

Artikel 11

Dit gemeenschappelijk standpunt wordt in het Publicatieblad bekendgemaakt.

Gedaan te Brussel, 27 mei 2002.

Voor de Raad

De voorzitter

M. ARIAS CAÑETE

⁽¹⁾ PB L 132 van 15.5.2001, blz. 1.

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT VAN DE RAAD

van 27 mei 2002

betreffende beperkende maatregelen tegen Osama bin Laden, de leden van de Al-Qa'ida-organisatie, de Taliban en andere daarmee verbonden personen, groepen, ondernemingen en entiteiten, en tot intrekking van de Gemeenschappelijke Standpunten 96/746/GBVB, 1999/727/GBVB, 2001/154/GBVB en 2001/771/GBVB

(2002/402/GBVB)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Europese Raad heeft op 19 oktober 2001 verklaard vastbesloten te zijn het terrorisme in al zijn verschijningsvormen wereldwijd te bestrijden en zich te blijven inzetten om de coalitie van de internationale gemeenschap ter bestrijding van het terrorisme in al zijn vormen te versterken.
- (2) Op 16 januari 2002 heeft de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties Resolutie nr. 1390(2002), hierna „UNSCR 1390(2002)” genoemd, aangenomen, die voorziet in beperkende maatregelen tegen Osama bin Laden, de leden van de Al-Qa'ida-organisatie, de Taliban en andere daarmee verbonden personen, groepen, ondernemingen en entiteiten.
- (3) UNSCR 1390(2002) behelst een aanpassing van de draagwijdte van de sancties wat betreft de bevrizing van tegoeden, het visumverbod, het embargo op de levering, verkoop en verzending van wapens, alsmede op de verstrekking van technisch advies, bijstand of opleiding in verband met militaire activiteiten uit hoofde van UNSCR 1267(1999) en 1333(2000).
- (4) Overeenkomstig paragraaf 3 van UNSCR 1390(2002) zullen de bovenbedoelde maatregelen twaalf maanden na de aanneming van deze resolutie door de VN-Veilighedsraad worden geëvalueerd en aan het einde van dit tijdvak zal de Veiligheidsraad de voortzetting van deze maatregelen toestaan of tot de verbetering daarvan besluiten.
- (5) Bij UNSCR 1390(2002) is een visumverbod ingesteld ten aanzien van Osama bin Laden, de leden van de Al-Qa'ida-organisatie, de Taliban en andere daarmee verbonden personen.
- (6) De sancties betreffende het vliegverbod en het embargo op de verkoop van azijnzuuranhydride uit hoofde van UNSCR 1267(1999) en 1333(2000) zijn niet langer van kracht, zulks overeenkomstig paragraaf 23 van UNSCR 1333(2000) en paragraaf 1 van UNSCR 1390(2002). Voorts zijn alle beperkende maatregelen tegen Ariana Afghan Airlines ingetrokken bij UNSCR 1388(2002) per 15 januari 2002.
- (7) Derhalve dienen de door de Europese Unie uit hoofde van UNSCR 1267(1999) en 1333(2000) vastgestelde beperkende maatregelen te worden aangepast overeenkomstig UNSCR 1390(2002).

- (8) Ter wille van de duidelijkheid en de transparantie dienen de beperkende maatregelen van de Europese Unie die worden genoemd in de desbetreffende gemeenschappelijke standpunten van de Raad, in één rechtsinstrument te worden ondergebracht; daartoe dienen de Gemeenschappelijke Standpunten 96/746/GBVB ⁽¹⁾, 1999/727/GBVB ⁽²⁾, 2001/154/GBVB ⁽³⁾ en 2001/771/GBVB ⁽⁴⁾ te worden ingetrokken.

- (9) Een optreden van de Gemeenschap is nodig om bepaalde maatregelen uit te voeren,

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT VASTGESTELD:

Artikel 1

Dit gemeenschappelijk standpunt is van toepassing op Osama bin Laden, de leden van de Al-Qa'ida-organisatie, de Taliban en andere daarmee verbonden personen, groepen, ondernemingen en entiteiten die vermeld staan op de uit hoofde van UNSCR 1267(1999) en 1333(2000) opgestelde lijst, welke door het uit hoofde van UNSCR 1267(1999) opgerichte comité regelmatig dient te worden bijgewerkt.

Artikel 2

1. Er wordt een verbod ingesteld op de directe of indirecte levering, verkoop en toezending van wapens en alle soorten aanverwant materiaal, waaronder wapens en munitie, militaire voertuigen en militaire uitrustingsstukken, paramilitaire uitrustingsstukken en onderdelen daarvoor aan de in artikel 1 bedoelde personen, groepen, ondernemingen of entiteiten, vanaf het grondgebied van de lidstaten, alsmede met onder hun vlag opererende schepen of vliegtuigen, en door onderdanen van de lidstaten buiten hun grondgebied, overeenkomstig de bepalingen van UNSCR 1390(2002).

2. Onverminderd de bevoegdheden van de lidstaten bij de uitoefening van het openbaar gezag voorkomt de Gemeenschap, handelend binnen de grenzen van de haar bij het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap verleende bevoegdheden, de directe of indirecte levering, verkoop en toezending van technisch advies, bijstand of opleiding in verband met militaire activiteiten aan de in artikel 1 bedoelde personen, groepen, ondernemingen of entiteiten, vanaf het grondgebied van de lidstaten alsmede met onder hun vlag opererende schepen of vliegtuigen en door onderdanen van de lidstaten buiten hun grondgebied, overeenkomstig de bepalingen van UNSCR 1390(2002).

⁽¹⁾ PB L 342 van 31.12.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 294 van 16.11.1999, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 57 van 27.2.2001, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 289 van 6.11.2001, blz. 36.

Artikel 3

De Europese Gemeenschap, handelend binnen de grenzen van de haar bij het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap verleende bevoegdheden, zal:

- bevel geven tot de bevrozing van de tegoeden en andere financiële activa en economische middelen van de in artikel 1 bedoelde personen, groepen, ondernemingen en entiteiten;
- ervoor zorgen dat tegoeden, financiële activa of economische middelen niet rechtstreeks of onrechtstreeks ter beschikking worden gesteld van de in artikel 1 bedoelde personen, groepen, ondernemingen en entiteiten.

Artikel 4

De lidstaten nemen de nodige maatregelen om de binnenkomst op en de doorreis over hun grondgebied van de in artikel 1 bedoelde personen te beletten overeenkomstig de bepalingen van paragraaf 2, onder b), van UNSCR 1390(2002).

Artikel 5

De Gemeenschappelijke Standpunten 96/746/GBVB, 1999/727/GBVB, 2001/154/GBVB en 2001/771/GBVB worden ingetrokken.

Artikel 6

Dit gemeenschappelijk standpunt wordt van kracht op de dag waarop het wordt aangenomen.

Dit gemeenschappelijk standpunt zal voortdurend worden geëvalueerd.

Artikel 7

Dit gemeenschappelijk standpunt wordt bekendgemaakt in het Publicatieblad.

Gedaan te Brussel, 27 mei 2002.

Voor de Raad

De voorzitter

M. ARIAS CAÑETE

GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN VAN DE RAAD**van 27 mei 2002****tot verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie in Afghanistan**

(2002/403/GBVB)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag van de Europese Unie, en met name op artikel 14 en artikel 18, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad heeft op 10 december 2001 Gemeenschappelijk Optreden 2001/875/GBVB ⁽¹⁾ tot benoeming van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie in Afghanistan aangenomen, dat op 10 juni 2002 verstrijkt.
- (2) De Raad heeft op 13 mei 2002 met name zijn goedkeuring gehecht aan het beginsel van de verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie in Afghanistan.
- (3) Klaus Klaiber heeft de wens uitgesproken dat zijn missie op 30 juni 2002 zou aflopen.
- (4) Overeenkomstig de op 30 maart 2000 door de Raad aangenomen handleiding inzake de procedure voor de benoeming van en de administratieve regelingen betreffende de speciale vertegenwoordigers van de Europese Unie, kunnen de missies van de lidstaten en van de Commissie op verzoek uit hun eigen middelen passende en redelijke steun verschaffen aan de missie van de speciale vertegenwoordiger,

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN AANGENOMEN:

Artikel 1

Gemeenschappelijk Optreden 2001/875/GBVB wordt hierbij verlengd tot en met 30 juni 2002.

Artikel 2

Dit gemeenschappelijk optreden treedt in werking op de dag waarop het wordt aangenomen.

Artikel 3

Dit gemeenschappelijk optreden wordt bekendgemaakt in het Publicatieblad.

Gedaan te Brussel, 27 mei 2002.

*Voor de Raad**De voorzitter*

M. ARIAS CAÑETE

⁽¹⁾ PB L 326 van 11.12.2001, blz. 1.

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 880/2002 VAN DE RAAD**van 27 mei 2002****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1334/2000 tot instelling van een communautaire regeling voor controle op de uitvoer van producten en technologie voor tweeeërlei gebruik**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 133,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1334/2000⁽¹⁾ moeten producten voor tweeeërlei gebruik (met inbegrip van programmatuur en technologie) bij uitvoer uit de Gemeenschap aan een doeltreffende controle worden onderworpen.
- (2) Uit hoofde van artikel 21 van Verordening (EG) nr. 1334/2000 is voor de intracommunautaire overbrenging van producten en technologie voor tweeeërlei gebruik bedoeld in bijlage IV bij deze verordening een vergunning vereist. In deze bijlage zijn met name producten opgenomen die in het kader van de groep van nucleaire exportlanden (NSG) en de regeling van Wasse-naar aan controle zijn onderworpen.
- (3) De politieke verbintenissen die de lidstaten in het kader van de NSG of de regeling van Wasse-naar hebben aange-gaan moeten worden uitgevoerd met strikte naleving van de beginselen vastgesteld door het Gemeenschapsrecht, met name het EG-Verdrag en het EGA-Verdrag. Deze twee Verdragen stellen het beginsel van het vrije verkeer van goederen in de Gemeenschap in, waaraan producten voor tweeeërlei gebruik zijn onderworpen.
- (4) Bijlage IV van Verordening (EG) nr. 1334/2000 vormt een uitzondering op het beginsel van het vrije intracommunautaire verkeer van producten voor tweeeërlei gebruik. Deze uitzondering vloeit met name voort uit de politieke verbintenissen die de lidstaten hebben aange-gaan en uit de gevoeligheid van deze producten.

(5) Aangezien een aantal van deze producten minder gevoelig zijn wat proliferatie betreft, lijkt de controle op hun overbrenging binnen de Gemeenschap krachtens Verordening (EG) nr. 1334/2000 niet verantwoord.

(6) Bijgevolg dient Verordening (EG) nr. 1334/2000 te worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage IV van Verordening (EG) nr. 1334/2000 wordt als volgt gewijzigd:

1. In deel I worden de rubrieken 3A002.g.2, 6A001.a.1.b.2, 6A001.a.1.b.3, 6A001.a.1.b.4, 6A001.a.1.b.5, 6A001.a.2.d, 8A002.o.3.a, 8A002.p en 8D002 geschrapt.
2. Deel II wordt als volgt gewijzigd:
 - a) de rubrieken 1C012.a, 3A201.a, 3A228.c, 6A203.b en 6E201 worden geschrapt;
 - b) rubriek 1E001 wordt vervangen door:

„1E001 „Technologie” overeenkomstig de algemene technologienoot voor het „ontwikkelen” of „vervaardigen” van apparatuur of materialen bedoeld in 1C012.b”;
 - c) rubriek 3E201 wordt vervangen door:

„3E201 „Technologie” volgens de algemene technologienoot voor het gebruik van apparatuur bedoeld in 3A228.a, 3A228.b, 3A229, 3A231 of 3A232.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de vijfde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB L 159 van 30.6.2000, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2432/2001 (PB L 338 van 20.12.2001, blz. 1).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 mei 2002.

Voor de Raad

De voorzitter

M. ARIAS CAÑETE

VERORDENING (EG) Nr. 881/2002 VAN DE RAAD

van 27 mei 2002

tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met Usama bin Laden, het Al-Qa'ida-netwerk en de Taliban, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 467/2001 van de Raad tot instelling van een verbod op de uitvoer van bepaalde goederen en diensten naar Afghanistan, tot versterking van het verbod op vluchten en verlenging van de bevrozing van tegoeden en andere financiële middelen ten aanzien van de Taliban van Afghanistan

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 60, 301 en 308,

Gelet op Gemeenschappelijk Standpunt 2002/402/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Usama bin Laden, leden van de organisatie Al-Qa'ida en de Taliban, en andere personen, groepen, ondernemingen en entiteiten die banden met hen hebben, en tot intrekking van de Gemeenschappelijke Standpunten 96/746/GBVB, 1999/727/GBVB, 2001/154/GBVB en 2001/771/GBVB ⁽¹⁾,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽³⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 16 januari 2002 heeft de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties Resolutie 1390(2002) aangenomen, waarin wordt vastgesteld dat de Taliban niet waren ingegaan op de in een aantal eerdere resoluties geformuleerde verzoeken en voorts de Taliban worden veroordeeld omdat zij hebben toegestaan dat Afghanistan wordt gebruikt als uitgangsbasis voor de opleiding van terroristen en voor terroristische activiteiten, en ook het Al-Qa'ida-netwerk en andere daarmee gelieerde terroristische groeperingen worden veroordeeld voor hun terroristische daden en de vernieling van eigendommen.
- (2) De Veiligheidsraad heeft onder meer besloten dat het verbod op vluchten en bepaalde exportbeperkingen die in aansluiting op zijn Resoluties 1267(1999) en 1333(2000) aan Afghanistan waren opgelegd, moesten worden ingetrokken en dat het toepassingsgebied van de bevrozing van tegoeden en van het verbod op de terbeschikkingstelling van tegoeden die in uitvoering van die resoluties waren opgelegd, moest worden aangepast. De Veiligheidsraad besloot voorts dat een verbod moest worden ingesteld op het verstrekken aan de Taliban en de organisatie Al-Qa'ida van bepaalde diensten die verband houden met militaire activiteiten. In overeenstemming met punt 3 van Resolutie 1390 (2002) beziet de Veiligheidsraad deze maatregelen 12 maanden na de aanneming van de resolutie opnieuw en besluit hij aan het eind van deze periode de maatregelen te laten voortduren of daarin verbeteringen aan te brengen.
- (3) In dit verband heeft de Veiligheidsraad herinnerd aan de verplichting tot volledige tenuitvoerlegging van zijn Resolutie 1373(2001) ten aanzien van ieder lid van de Taliban en de organisatie Al-Qa'ida maar ook van degenen die banden daarmee hebben en die hebben

deelgenomen aan de financiering, planning, bevordering, voorbereiding of uitvoering van terroristische daden.

- (4) Deze maatregelen vallen binnen de werkingssfeer van het Verdrag en bijgevolg is, met name ter voorkoming van concurrentiedistorsies, communautaire wetgeving noodzakelijk voor de toepassing van de relevante besluiten van de Veiligheidsraad voorzover het gaat om het grondgebied van de Gemeenschap. Voor de toepassing van deze verordening wordt het grondgebied van de Gemeenschap geacht het gehele grondgebied te omvatten van alle lidstaten waarop het Verdrag van toepassing is, onder de in dat Verdrag bepaalde voorwaarden.
- (5) Om maximale rechtszekerheid binnen de Gemeenschap te creëren dienen de namen en andere relevante gegevens betreffende natuurlijke of rechtspersonen, groepen of entiteiten waarvan de tegoeden op grond van een aanwijzing van de VN-autoriteiten moeten worden bevroren, te worden bekendgemaakt en dient in de Gemeenschap een procedure voor de wijziging van deze lijsten te worden vastgesteld.
- (6) De bevoegde autoriteiten van de lidstaten dienen waar nodig te worden gemachtigd om de naleving van de bepalingen van deze verordening te verzekeren.
- (7) Resolutie 1267 (1999) van de VN-Veiligheidsraad bepaalt dat het desbetreffende VN-sanctiecomité vrijstellingen van de bevrozing van tegoeden op humanitaire gronden kan toekennen. Derhalve dienen regelingen te worden getroffen om die vrijstellingen in de gehele Gemeenschap toepasbaar te maken.
- (8) Voor de goede gang van zaken dient de Commissie te worden gemachtigd de bijlagen bij deze verordening waar nodig te wijzigen op basis van terzake doende kennisgevingen of inlichtingen van de VN-Veiligheidsraad, het desbetreffende VN-sanctiecomité of de lidstaten.
- (9) De Commissie en de lidstaten dienen elkaar op de hoogte te houden van de krachtens deze verordening getroffen maatregelen en van verdere relevante informatie waarover zij in verband met deze verordening beschikken, en dienen met het desbetreffende VN-sanctiecomité samen te werken, in het bijzonder door dat comité informatie te verstrekken.
- (10) De lidstaten dienen regels vast te stellen voor de sancties in geval van overtreding van de bepalingen van deze verordening en zij dienen ervoor te zorgen dat die daadwerkelijk worden toegepast. De sancties moeten doeltreffend, evenredig en afschrikkend zijn.

⁽¹⁾ Zie bladzijde 4 van dit Publicatieblad.

⁽²⁾ Voorstel van 6 maart 2002 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽³⁾ Advies uitgebracht op 10 april 2002 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

- (11) Rekening houdend met het feit dat de bevrozing van tegoeden moet worden aangepast, dient ervoor te worden gezorgd dat sancties voor overtredingen van deze verordening met ingang van de datum van inwerkingtreding ervan kunnen worden opgelegd.
- (12) Gelet op de maatregelen opgelegd uit hoofde van Resolutie 1390(2002) dienen de in de Gemeenschap opgelegde maatregelen te worden aangepast door Verordening (EG) nr. 467/2001 van de Raad ⁽¹⁾ in te trekken en een nieuwe verordening aan te nemen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In deze verordening wordt verstaan onder:

1. „Tegoeden”: financiële activa en economische voordelen van enigerlei aard, inclusief, maar niet noodzakelijkerwijs beperkt tot contanten, cheques, geldvorderingen, wissels, postwissels en andere betalingsbewijzen; deposito's bij financiële instellingen of andere entiteiten, saldo's op rekeningen, schulden en schuldbewijzen, in het openbaar en onderhands verhandelde waardepapieren en schuldbewijzen, inclusief aandelen, certificaten van waardepapieren, obligaties, promesses, warrants, schuldbekentenissen, derivatencontracten; interesten, dividenden of andere inkomsten over of waarde voortkomende uit of gegenereerd door activa; krediet, recht op compensatie, garanties, uitvoeringsgaranties of andere financiële verplichtingen; kredietbrieven, connossementen, koopbrieven; bewijsstukken van een belang in fondsen of financiële middelen en ieder ander exportfinancieringsbewijs.
2. „Economische middelen”: activa van enigerlei aard, materieel of immaterieel, roerend of onroerend, die geen tegoeden zijn maar kunnen worden gebruikt om tegoeden, goederen of diensten te verwerven.
3. „Bevrozing van tegoeden”: het voorkomen van het op enigerlei wijze muteren, overmaken, corrigeren, gebruiken of omgaan met middelen met als gevolg wijzigingen van hun omvang, bedrag, locatie, eigenaar, bezit, onderscheidende kenmerken, bestemming, of verdere wijzigingen waardoor het gebruik van bedoelde middelen, inclusief het beheer van een beleggingsportefeuille, mogelijk zou worden gemaakt.
4. „Bevrozing van economische middelen”: het voorkomen van het gebruik ervan om op enigerlei wijze tegoeden, goederen of diensten te verwerven, inclusief, maar niet noodzakelijkerwijs beperkt tot het verkopen, verhuren of hypothekeren ervan.

Artikel 2

1. Alle tegoeden en economische middelen die toebehoren aan, eigendom zijn van of in het bezit zijn van natuurlijke of rechtspersonen, groepen of entiteiten die door het sanctiecomité zijn aangewezen en in bijlage I zijn genoemd, worden bevroren.
2. Er worden geen tegoeden direct of indirect aan of ten behoeve van de door het sanctiecomité aangewezen en in

bijlage I genoemde natuurlijke of rechtspersonen, groepen of entiteiten ter beschikking gesteld.

3. Er worden geen economische middelen direct of indirect aan of ten behoeve van door het sanctiecomité aangewezen en in bijlage I genoemde natuurlijke of rechtspersonen, groepen of entiteiten ter beschikking gesteld waardoor die personen, groepen of entiteiten tegoeden, goederen of diensten kunnen verwerven.

Artikel 3

Onverminderd de bevoegdheden van de lidstaten bij de uitoefening van hun openbaar gezag wordt er een verbod ingesteld op de directe of indirecte verstrekking, verkoop, levering of overdracht aan de door het Sanctiecomité aangewezen en in bijlage I genoemde natuurlijke of rechtspersonen, groepen of entiteiten, van technisch advies, bijstand of opleiding in verband met militaire activiteiten en meer in het bijzonder opleiding en bijstand in verband met de fabricage, het onderhoud of het gebruik van wapens en bijbehorend materieel van enigerlei aard.

Artikel 4

1. Het is verboden bewust en opzettelijk deel te nemen aan activiteiten die tot doel of tot gevolg hebben direct of indirect de bepalingen van artikel 2 te omzeilen of de in artikel 3 bedoelde transacties te bevorderen.
2. Alle informatie waaruit blijkt dat de bepalingen van deze verordening worden of werden omzeild dient ter kennis te worden gebracht van de bevoegde autoriteiten van de lidstaten en, rechtstreeks of via deze bevoegde autoriteiten, van de Commissie te worden gebracht.

Artikel 5

1. Onverminderd de geldende regels inzake rapportage, vertrouwelijkheid en beroepsgeheim en de bepalingen van artikel 284 van het Verdrag dienen natuurlijke en rechtspersonen, entiteiten en organen:

- a) de in bijlage II genoemde bevoegde autoriteiten van de lidstaten waar zij woonachtig of gevestigd zijn en, rechtstreeks of via deze bevoegde autoriteiten, de Commissie onverwijld alle informatie te verstrekken die de naleving van deze verordening kan vergemakkelijken, bijvoorbeeld betreffende rekeningen en bedragen die overeenkomstig artikel 2 zijn bevroren.

In het bijzonder dient beschikbare informatie te worden verstrekt over tegoeden, financiële activa of economische middelen die gedurende de zes maanden voorafgaand aan de inwerkingtreding van deze verordening eigendom zijn van of onder de zeggenschap vallen van de door het Sanctiecomité aangewezen en in bijlage 1 genoemde personen;

- b) bij iedere verificatie van deze informatie met de in bijlage II bevoegde autoriteiten samen te werken.

2. Alle overeenkomstig dit artikel verstrekte of ontvangen informatie wordt uitsluitend gebruikt voor de doeleinden waarvoor zij werd verstrekt of ontvangen.

3. Alle aanvullende, rechtstreeks door de Commissie ontvangen informatie wordt ter beschikking gesteld van de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaten.

⁽¹⁾ PB L 67 van 9.3.2001, blz. 1.

Artikel 6

Het bevrozen van tegoeden, andere financiële activa of economische middelen, of het niet verlenen of weigeren te verlenen van financiële diensten, houdt geen enkele aansprakelijkheid in ten opzichte van de natuurlijke of rechtspersonen, groepen of entiteiten die die maatregel uitvoeren of van de directeurs of employés daarvan, tenzij aangetoond wordt dat de bevrozing te wijten was aan nalatigheid.

Artikel 7

1. De Commissie wordt gemachtigd:

- bijlage I te wijzigen of aan te vullen op basis van de besluiten van de Veiligheidsraad of het sanctiecomité van de Verenigde Naties;
- bijlage II op basis van door de lidstaten verstrekte informatie te wijzigen.

2. Onverminderd de rechten en verplichtingen van de lidstaten op grond van het Handvest van de Verenigde Naties onderhoudt de Commissie alle nodige contacten met het sanctiecomité met het oog op de doeltreffende tenuitvoerlegging van deze verordening.

Artikel 8

De Commissie en de lidstaten stellen elkaar onverwijld in kennis van de krachtens deze verordening getroffen maatregelen en verstrekken elkaar relevante informatie waarover zij in verband met deze verordening beschikken, in het bijzonder informatie die zij overeenkomstig artikel 5 hebben ontvangen en informatie in verband met overtredingen, handhavingsproblemen en uitspraken van nationale rechtbanken.

Artikel 9

Deze verordening is van toepassing onverminderd de rechten of verplichtingen die voortvloeien uit internationale overeenkomsten die zijn ondertekend, contracten die zijn gesloten of vergunningen die zijn verleend vóór de inwerkingtreding van deze verordening.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 mei 2002.

Artikel 10

1. Iedere lidstaat bepaalt welke sancties moeten worden opgelegd wanneer de bepalingen van deze verordening worden overtreden. Deze sancties dienen doeltreffend, evenredig en afschrikkend te zijn.

2. In afwachting van de goedkeuring van eventueel daartoe vereiste wetgeving worden bij overtreding van de bepalingen van deze verordening de sancties opgelegd die de lidstaten overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EG) nr. 467/2001 vaststellen.

3. In geval van schending van een van de in deze verordening vastgestelde verbodsbepalingen door natuurlijke of rechtspersonen, groepen of entiteiten die onder de rechtsbevoegdheid van een lidstaat vallen, is die lidstaat verantwoordelijk voor het aanspannen van een rechtszaak tegen die personen, groepen of entiteiten.

Artikel 11

Deze verordening is van toepassing

- op het grondgebied van de Gemeenschap, met inbegrip van haar luchtruim,
- aan boord van vliegtuigen of vaartuigen die onder de rechtsbevoegdheid van een lidstaat vallen,
- op alle zich elders bevindende personen die onderdaan van een lidstaat zijn,
- op alle rechtspersonen, groepen of entiteiten die volgens het recht van een lidstaat erkend of opgericht zijn, en
- op alle rechtspersonen, groepen of entiteiten die zaken binnen de Gemeenschap doen.

Artikel 12

Verordening (EG) nr. 467/2001 wordt hierbij ingetrokken.

Artikel 13

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Voor de Raad

De voorzitter

M. ARIAS CAÑETE

BIJLAGE I

Lijst van de in artikel 2 bedoelde personen, groepen en entiteiten*Rechtspersonen, groepen en entiteiten*

Aaran Money Wire Service, Inc., 1806, Riverside Avenue, Second Floor, Minneapolis, Minnesota, VSA.

De Groep Abu Sayyaf (ook bekend als Al Harakat Al Islamiyya)

Afghan Support Committee (ASC), ook bekend als Lajnat Ul Masa Eidatul Afghania, Jamiat Ayat-Ur-Rhas Al Islamia, Jamiat Ihya Ul Turath Al Islamia, en Ahya Ul Turas. Vestigingsplaatsen: hoofdkantoor — G. T. Road (waarschijnlijk Grand Trunk Road), bij Pushtoon Garhi Pabbi, Peshawar, Pakistan; Cheprahar Hadda, Mia Omar Sabaqah School, Jalabad, Afghanistan.

Al Baraka Exchange L.L.C., PO Box 3313, Deira, Dubai, Verenigde Arabische Emiraten; PO Box 20066, Dubai, Verenigde Arabische Emiraten.

Al Qaida/Islamic Army (ook bekend als „The Base”, Al Qaeda, Islamic Salvation Foundation, The Group for the Preservation of the Holy Sites, The Islamic Army for the Liberation of Holy Places, The World Islamic Front for Jihad Against Jews and Crusaders, Usama Bin Laden Network, Usama Bin Laden Organisation)

Al Rashid Trust (ook bekend als Al-Rasheed Trust):

- Kitas Ghar, Nazimabad 4, Dahgel-Iftah, Karachi, Pakistan;
- Jamia Maajid, Sulalman Park, Melgium Pura, Lahore, Pakistan;
- Office Dha'rbi M'unin, Opposite Khyber Bank, Abbottabad Road, Mansehra, Pakistan;
- Office Dhar'bi M'unin ZR Brothers, Katcherry Road, Chowk Yadgaar, Peshawar, Pakistan;
- Office Dha'rbi-M'unin, Rm No 3 Moti Plaza, Near Liaquat Bagh, Muree Road, Rawalpindi, Pakistan
- Office Dha'rbi-M'unin, Top floor, Dr Dawa Khan Dental Clinic Surgeon, Main Baxae, Mingora, Swat, Pakistan;
- Activiteiten in Afghanistan: Herat, Jalalabad, Kabul, Kandahar, Mazar Sherif;
- Ook activiteiten in Kosovo en Tsjetsjenië

Al Taqwa Trade, Property and Industry Company Limited (vroeger bekend als Al Taqwa Trade, Property and Industry) (vroeger bekend als Al Taqwa Trade, Property and Industry Establishment) (vroeger bekend als Himmat Establishment), c/o Asat Trust Reg., Altenbach 8, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Al-Barakaat Bank, Mogadishu, Somalië.

Al-Barakaat Wiring Service, 2940, Pillsbury Avenue, Suite 4, Minneapolis, Minnesota 55408, VSA.

Al-Barakaat, Mogadishu, Somalië; Dubai, Verenigde Arabische Emiraten.

Al-Barakat Bank of Somalië (BSS) (ook bekend als Barakat Bank of Somalia), Mogadishu, Somalië; Bossasso, Somalië.

Al-Barakat Finance Group, Dubai, Verenigde Arabische Emiraten; Mogadishu, Somalië.

Al-Barakat Financial Holding Co., Dubai, Verenigde Arabische Emiraten; Mogadishu, Somalië.

Al-Barakat Global Telecommunications (ook bekend als Barakaat Globetelcompany), PO Box 3313, Dubai, Verenigde Arabische Emiraten; Mogadishu, Somalië; Hargeysa, Somalië.

Al-Barakat Group of Companies Somalia Limited (ook bekend als Al-Barakat Financial Company), PO Box 3313, Dubai, Verenigde Arabische Emiraten; Mogadishu, Somalië.

Al-Barakat International (ook bekend als Baraco Co.), PO Box 2923, Dubai, Verenigde Arabische Emiraten.

Al-Barakat Investments, PO Box 3313, Deira, Dubai, Verenigde Arabische Emiraten.

Al-Hamati Sweets Bakeries, Al-Mukallah, Hadhramawt Governorate, Jemen

Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI)

Al-Jihad/Egyptian Islamic Jihad (ook bekend als Egyptian Al-Jihad, Egyptian Islamic Jihad, Jihad Group, New Jihad)

Al-Nur Honey Press Shops (ook bekend als Al-Nur Honey Center), Sanaa, Jemen

Al-Shifa Honey Press For Industry And Commerce, PO Box 8089, Al-Hasabah, Sanaa, Jemen; By the Shrine Next to the Gas Station, Jamal Street, Taiz, Jemen; Al-Arudh Square, Khur Maksar, Aden, Jemen; Al-Nasr Street, Doha, Qatar

Armed Islamic Group (GIA) (ook bekend als Al Jamm'ah Al Islamiyah Al-Musallah, GIA, Groupement Islamique Armé)

Asat Trust Reg., Altenbach 8, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Asbat al-Ansar

Bank Al Taqwa Limited (ook bekend als Al Taqwa Bank) (ook bekend als Bank Al Taqwa), PO Box N-4877, Nassau, Bahama's; c/o Arthur D. Hanna & Company, 10, Deveaux Street, Nassau, Bahama's.

Baraka Trading Company, PO Box 3313, Dubai, Verenigde Arabische Emiraten.

Barakaat Boston, 266, Neponset Avenue, Apt. 43, Dorchester, Massachusetts 02122-3224, VSA.

Barakaat Construction Company, PO Box 3313, Dubai, Verenigde Arabische Emiraten.

Barakaat Group of Companies, PO Box 3313, Dubai, Verenigde Arabische Emiraten; Mogadishu, Somalië.

Barakaat International Foundation, Box 4036, Spanga, Stockholm, Zweden; Rinkebytorget 1, 04, Spanga, Zweden.

Barakaat International, Hallbybacken 15, 70 Spanga, Zweden.

Barakaat International, Inc., 1929, South 5th Street, Suite 205, Minneapolis, Minnesota, VSA.

Barakaat North America, Inc., 925, Washington Street, Dorchester, Massachusetts, VSA; 2019, Bank Street, Ottawa, Ontario, Canada.

Barakaat Red Sea Telecommunications, Bossaso, Somalië; Nakhiil, Somalië; Huruuse, Somalië; Raxmo, Somalië; Ticis, Somalië; Kowthar, Somalië; Noobir, Somalië; Bubaarag, Somalië; Gufure, Somalië; Xuuxuule, Somalië; Ala Amin, Somalië; Guureeye, Somalië; Najax, Somalië; Carafaat, Somalië.

Barakaat Telecommunications Co. Somalia, Ltd, PO Box 3313, Dubai, Verenigde Arabische Emiraten.

Barakaat Wire Transfer Company, 4419, South Brandon Street, Seattle, Washington, VSA.

Barakat Banks and Remittances, Mogadishu, Somalië; Dubai, Verenigde Arabische Emiraten.

Barakat Computer Consulting (BCC), Mogadishu, Somalië.

Barakat Consulting Group (BCG), Mogadishu, Somalië.

Barakat Enterprise, 1762, Huy Road, Columbus, Ohio, VSA.

Barakat Global Telephone Company, Mogadishu, Somalië; Dubai, Verenigde Arabische Emiraten.

Barakat International Companies (BICO), Mogadishu, Somalië; Dubai, Verenigde Arabische Emiraten.

Barakat Post Express (BPE), Mogadishu, Somalië.

Barakat Refreshment Company, Mogadishu, Somalië; Dubai, Verenigde Arabische Emiraten.

Barakat Telecommunications Company Limited (ook bekend als BTELCO), Bakara Market, Dar Salaam Buildings, Mogadishu, Somalië; Kievitlaan 16, 't Veld, Noord-Holland, Nederland.

Barako Trading Company, L.L.C., PO Box 3313, Dubai, Verenigde Arabische Emiraten.

De Afghanistan Momtaz Bank,

Global Service International, 1929, 5th Street, Suite 204, Minneapolis, Minnesota, VSA.

Harakat Ul-Mujahidin/HUM (ook bekend als Al-Faran, Al-Hadid, Al-Hadith, Harakat Ul-Ansar, HUA, Harakat Ul-Mujahideen)

Heyatul Ulya, Mogadishu, Somalië.

Islamic Army of Aden

Islamic Movement of Uzbekistan (IMU) (ook bekend als IMU)

Jaish-I-Mohammed (ook bekend als ARMY OF MOHAMMED), Pakistan

Jamyah Taawun Al-Islamia (ook bekend als SOCIETY OF ISLAMIC COOPERATION; ook bekend als JAMIYAT AL TAAWUN AL ISLAMIYYA; ook bekend als JIT), Qandahar City, Afghanistan

Libyan Islamic Fighting Group

Mamoun Darkazanli Import-Export Company (ook bekend als Darkazanli Company, Darkazanli Export-Import Sonderposten). Uhlenhorsterweg 34 11, Hamburg, Duitsland

Nada Management Organisation S.A. (vroeger bekend als Al Taqwa Management Organisation S.A.), Viale Stefano Franscini 22, CH-6900 Lugano (TI), Zwitserland.

Parka Trading Company, PO Box 3313, Deira, Dubai, Verenigde Arabische Emiraten.

RABITA TRUST, Room 9A, Second Floor, Wahdat Road, Education Town, Lahore, Pakistan; Wares Colony, Lahore, Pakistan

Red Sea Barakat Company Limited, Mogadishu, Somalië; Dubai, Verenigde Arabische Emiraten.

Revival Of Islamic Heritage Society (RIHS), ook bekend als Jamiat Ihia Al-Turath Al-Islamiya, Revival of Islamic Society Heritage On The African Continent, Jamia Ihya Ul Turath; vestigingen: Pakistan en Afghanistan. PS: Van deze entiteit worden alleen de kantoren in Pakistan en Afghanistan aangewezen.

Salafist group for Call and Combat (GSPC) (ook bekend als Le Groupe Salafiste pour la Prédiction et le Combat)

Somali International Relief Organization, 1806, Riverside Avenue, 2nd Floor, Minneapolis, Minnesota, VSA.

Somali Internet Company, Mogadishu, Somalië.

Somali Network AB, Hallybybacken 15, 70 Spanga, Zweden.

Wafa Humanitarian Organisation (ook bekend als Al Wafa, Al Wafa Organisation, Wafa Al-Igatha Al-Islamia) Jordan house No 125, Street 54, Phase II. Hayatabad, Peshawar, Pakistan. Kantoren in Saoedi-Arabië, Koeweit en de Verenigde Arabische Emiraten

Youssef M. Nada & Co. Gesellschaft m.b.H., Kaertner Ring 2/2/5/22, A-1010 Wenen, Oostenrijk.

Youssef M. Nada, Via Riasc 4, CH-6911 Campione d'Italia I, Zwitserland.

Natuurlijke personen

(Tussen haakjes wordt de functie onder het voormalige Talibanregime in Afghanistan vermeld)

Aazem, Abdul Haiy, Maulavi (Eerste secretaris, „Consulaat-generaal” van de Taliban, Quetta),

Abd al-Hadi al-Iraqi (ook bekend als Abu Abdallah, Abdal Al-Hadi Al-Iraqi)

Abdul Rahman Yasin (ook bekend als TAHA, Abdul Rahman S.; ook bekend als TAHER, Abdul Rahman S.; ook bekend als YASIN, Abdul Rahman Said; ook bekend als YASIN, Aboud); geboren op 10.4.1960 in Bloomington, Indiana, VSA; SSN 156-92-9858 (VSA); paspoort nr. 27082171 (VSA) (afgegeven op 21.6.1992 in Amman, Jordanië) of paspoort nr. M0887925 (Irak); staatsburger van de VSA.

Abdullah Ahmed Abdullah (ook bekend als ABU MARIAM; ook bekend als AL- MASRI, Abu Mohamed; ook bekend als SALEH), Afghanistan; geboren in 1963 in Egypte; Egyptisch staatsburger

Abdulkadir, Hussein Mahamud, Florence, Italië.

Abu Hafs de Mauritanier (ook bekend als Mahfouz Ould al-Walid, Khalid Al-Shanqiti, Mafouz Walad Al-Walid, Mahamedou Ouid Slahi). Geboren op 1.1.1975

Abu Zubaydah (ook bekend als Abu Zubaida, Abd Al-Hadi Al Wahab, Zain Al-Abidin Muhahhad Husain, Zayn Al-Abidin Muhammad Husain, Tariq). Geboren op 12.3.1971 in Riyad, Saoedi-Arabië

Aden, Adirisak, Skaftingebacken 8, 16367 Spanga, Zweden, geboren op 1 juni 1968.

Agha, Abdul Rahman (Opperrechter van het Militaire Hof)

Agha, Haji Abdul Manan (ook bekend als Saiyid; Abd Al-Manam), Pakistan

Agha, Saed M. Azim, Maulavi (afdeling paspoorten en visa)

Agha, Sayyed Ghiassouddine, Maulavi (Minister van Bedevaart en Religieuze Aangelegenheden)

Ahmadi, Haji M., Mullah (Voorzitter van Da Afghanistan Bank)

Ahmadulla, Qari (Minister van Veiligheid (Inlichtingen))

Ahmed Khalfan Ghailani (ook bekend als AHMED DE TANZANIAAN; ook bekend als FOOPIE; ook bekend als FUPI; ook bekend als AHMAD, Abu Bakr; ook bekend als AHMED, A; ook bekend als AHMED, Abubakar; ook bekend als AHMED, Abubakar K.; ook bekend als AHMED, Abubakar Khalfan; ook bekend als AHMED, Abubakary K.; ook bekend als AHMED, Ahmed Khalfan; ook bekend als AL TANZANI, Ahmad; ook bekend als ALI, Ahmed Khalfan; ook bekend als BAKR, Abu; ook bekend als GHAILANI, Abubakary Khalfan Ahmed; ook bekend als GHAILANI, Ahmed; ook bekend als GHILANI, Ahmad Khalafan; ook bekend als HUSSEIN, Mahafudh Abubakar Ahmed Abdallah; ook bekend als KHABAR, Abu; ook bekend als KHALFAN, Ahmed; ook bekend als MOHAMMED, Shariff Omar); geboren op 14.3.1974 of 13.4.1974 of 14.4.1974 of 1.8.1970 in Zanzibar, Tanzania; Tanzaniaans staatsburger

Ahmed Mohammed Hamed Ali (ook bekend als ABDUREHMAN, Ahmed Mohammed; ook bekend als ABU FATIMA; ook bekend als ABU ISLAM; ook bekend als ABU KHADIJAH; ook bekend als AHMED HAMED; ook bekend als Ahmed de Egyptenaar; ook bekend als AHMED, Ahmed; ook bekend als AL-MASRI, Ahmad; ook bekend als AL-SURIR, Abu Islam; ook bekend als ALI, Ahmed Mohammed; ook bekend als ALI, Hamed; ook bekend als HEMED, Ahmed; ook bekend als SHIEB, Ahmed; ook bekend als SHUAIB), Afghanistan; geboren in 1965 in Egypte; Egyptisch staatsburger

Akhund, Ahmed Jan, Mullah (Minister van Water en Elektriciteit)

Akhund, Alhaj Mohammad Essa, Mullah (Minister van Mijnbouw en Industrie)

Akhund, Attiqullah, Maulavi (Vice-minister van Landbouw)

Akhund, Dadullah, Maulavi (Minister van Woningbouw)

- Akhund, Hadji Ubaidullah, Mullah (Minister van Defensie)
- Akhund, Mohammad Abbas, Mullah (Minister van Volksgezondheid)
- Akhundzada, Mohammad Sediq (Vice-minister voor Martelaars en Repatriëring)
- Al-Hamati, Muhammad (ook bekend als AL-AHDAL, Mohammad Hamdi Sadiq; ook bekend als AL-MAKKI, Abu Asim), Jemen
- Al-Haq, Amin (ook bekend als AMIN, Muhammad; ook bekend als AH HAQ, Dr Amin; ook bekend als UL-HAQ, Dr Amin); geboren in 1960, Provincie Nangahar, Afghanistan
- Ali, Abbas Abdi, Mogadishu, Somalië.
- Ali, Abdi Abdulaziz, Drabantvägen 21, 17750 Spanga, Zweden, geboren op 1 januari 1955.
- Ali, Yusaf Ahmed, Hallbybacken 15, 70 Spanga, Zweden, geboren op 20 november 1974.
- Al-Jadawi, Saqar. Geboren rond 1965. Waarschijnlijk Jemenitisch en Saoedisch staatsburger. Medewerker van Usama Bin Laden.
- Al-Jaziri, Abu Bakr; Algerijnse nationaliteit; adres: Peshawar, Pakistan — heeft banden met het Afghan Support Committee.
- Al-Kadr, Ahmad Said (ook bekend als Abu Abd Al-Rahman, Al-Kanadi). Geboren op 1.3.1948, in Caïro, Egypte. Waarschijnlijk Egyptisch en Canadees staatsburger.
- Allamuddin, Syed (Tweede secretaris, „Consulaat-generaal” van de Taliban, Peshawar)
- Al-Libi Abd Al Mushin, ook bekend als Ibrahim Ali Muhammad Abu Bakr — heeft banden met het Afghan Support Committee en de Revival Of Islamic Heritage Society.
- Al-Qadi, Yasin (ook bekend als KADI, Shaykh Yassin Abdullah; ook bekend als KAHDI, Yasin), Jeddah, Saoedi-Arabië
- Al-Sharif, Sa'd. Geboren rond 1969 in Saoedi-Arabië. Zwager en nauw bondgenoot van Usama Bin Laden. Naar verluidt hoofd van de financiële organisatie van Usama Bin Laden.
- Amin, Aminullah, Maulavi (Gouverneur van de provincie Saripul)
- Aminzai, Shams-us-Safa (Perscentrum, ministerie van Buitenlandse Zaken)
- Anafi, Nazirullah, Maulavi, (Handelsattaché, „Ambassade” van de Taliban in Islamabad)
- Anas al-Liby (ook bekend als AL-LIBI, Anas; ook bekend als AL-RAGHIE, Nazih; ook bekend als ALRAGHIE, Nazih Abdul Hamed; ook bekend als AL-SABAI, Anas), Afghanistan; geboren op 30.3.1964 of 14.5.1964 in Tripoli, Libië; Libisch staatsburger (privépersoon)
- Anwari, Mohammad Tahre, Mullah (administratieve aangelegenheden)
- Aref, Arefullah, Mullah (Vice-minister van Financiën)
- Asem, Esmatullah, Maulavi, Secretaris-generaal van de Afghaanse Rode Halve Maan (ARCS)
- Asem, Sayed Esmatullah, Maulavi (Vice-minister voor Zedeloosheidsbestrijding en deugdzaamheidsbevordering)
- Atiqullah, Hadji Molla (Vice-minister van Openbare Werken)
- Aweys, Dahir Ubeidullahi, Via Cipriano Facchinetti 84, Rome, Italië.
- Aweys, Hassan Dahir (ook bekend als Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys) (ook bekend als Awes, Shaykh Hassan Dahir), geboren in 1935, Somalisch staatsburger.
- Ayman Al-Zawahiri (ook bekend als Ahmed Fuad Salim, Aiman Muhammad Rabi Al-Zawahiri). Operationeel en militair leider van de Groep Jihad. Geboren op 19.6.1951 in Gizeh, Egypte; paspoort nr. 1084010 (Egypte) of nr. 19820215
- Azizirahman, Mr (Derde secretaris, Ambassade van de Taliban in Abu Dhabi)
- Baqi, Abdul, Maulavi (Consulaire afdeling, ministerie van Buitenlandse Zaken)
- Baqi, Abdul, Mullah (Vice-minister van Voorlichting en Cultuur)
- Baradar, Mullah (Vice-minister van Defensie)
- Bari, Abdul, Maulavi (Gouverneur van de provincie Helmand)
- Bin Marwan, Bilal; geboren in 1947
- Bin Muhammad, Ayadi Chafiq (ook bekend als AYADI SHAFIQ, Ben Muhammad; ook bekend als AYADI CHAFIK, Ben Muhammad; ook bekend als AIADI, Ben Muhammad; ook bekend als AIADY, Ben Muhammad), Helene Meyer Ring 10-1415-80809, München, Duitsland; 129 Park Road, Londen NW8, Groot-Brittannië; Chaussée De Lille 28, Moeskroen, België; Daringgasse 1/2/58-60, Wenen, Oostenrijk; Tunesië; geboren op 21.1.1963 in Safais (Sfax), Tunesië

Darkazanli, Mamoun, Uhlenhorster Weg 34, 22085 Hamburg, Duitsland; geboren op 4.8.1958 in Aleppo, Syrië; paspoort nr. 1310636262 (Duitsland)

Daud, Mohammad (Administratief attaché, „Ambassade” van de Taliban in Islamabad)

Delawar, Shahabuddin, Maulavi (Plaatsvervanger, Hooggerechtshof)

Ehsanullah, Maulavi (Vice-minister van Veiligheid (inlichtingen))

Elmi, Mohammad Azam, Maulavi (Vice-minister van Mijnbouw en Industrie)

Eshaq M. (Gouverneur van de provincie Laghman)

Ezatullah, Maulavi (Vice-minister van Planning)

Fahid Mohammed Ally Msalam (ook bekend als AL-KINI, Usama; ook bekend als ALLY, Fahid Mohammed; ook bekend als MSALAM, Fahad Ally; ook bekend als MSALAM, Fahid Mohammed Ali; ook bekend als MSALAM, Mohammed Ally; ook bekend als MUSALAAM, Fahid Mohammed Ali; ook bekend als SALEM, Fahid Muhammad Ali); geboren op 19.2.1976 in Mombasa, Kenia; Keniaans staatsburger

Faiz, Maulavi (Afdeling voorlichting, ministerie van Buitenlandse Zaken)

Faizan, Faiz Mohammad, Maulavi (Vice-minister van Handel)

Fauzi, Habibullah (Eerste secretaris/plaatsvervangend hoofd van de missie, „Ambassade” van de Taliban, Islamabad)

Fazul Abdullah Mohammed (ook bekend als ABDALLA, Fazul; ook bekend als ADBALLAH, Fazul; ook bekend als AISHA, Abu; ook bekend als AL SUDANI, Abu Seif; ook bekend als ALI, Fadel Abdallah Mohammed; ook bekend als FAZUL, Abdalla; ook bekend als FAZUL, Abdallah; ook bekend als FAZUL, Abdallah Mohammed; ook bekend als FAZUL, Haroon; ook bekend als FAZUL, Harun; ook bekend als HAROON; ook bekend als HAROUN, Fadhil; ook bekend als HARUN; ook bekend als LUQMAN, Abu; ook bekend als MOHAMMED, Fazul; ook bekend als MOHAMMED, Fazul Abdilahi; ook bekend als MOHAMMED, Fouad; ook bekend als MUHAMAD, Fadil Abdallah); geboren op 25.8.1972 of 25.12.1974 of 25.2.1974 in Moroni, Republiek der Comoren; Comorees of Keniaans staatsburger

Ghafoor, Abdul, Maulavi (Vice-minister van Landbouw)

Hakimi, Gul Ahmad, Maulavi (Handelsattaché, „Consulaat-generaal” van de Taliban, Karachi)

Hamdullah, Maulavi (Repatriatiëringsattaché, „Consulaat-generaal” van de Taliban, Quetta),

Hamidi, Zabihullah (Vice-minister van Hoger Onderwijs)

Hamidullah, Mullah, Hoofd van Ariana Afghan Airlines,

Hamsudin, Maulavi (Gouverneur van de provincie Wardak (Maidan))

Hanafi, Mohammad Nasim, Mullah (Vice-minister van Onderwijs)

Hanif, Qari Din Mohammad (Minister van Planning)

Haqani, Djallalouddine, Maulavi (Minister van Grensaangelegenheden)

Haqani, Sayeedur Rahman, Maulavi (Vice-minister van Mijnbouw en Industrie)

Haqqan, Sayyed, Maulavi (Minister van Administratieve aangelegenheden)

Haqqani, Mohammad Salim, Maulavi (Vice-minister voor Zedeloosheidsbestrijding en Deugdzaamheidsbevordering)

Haqqani, Moslim, Maulavi (Vice-minister voor Bedevaart en Religieuze Aangelegenheden)

Haqqani, Najibullah, Maulavi (Vice-minister van Openbare Werken)

Hassan, Hadji Mohammad, Mullah (Eerste plaatsvervanger, Raad van ministers, Gouverneur van Kandahar)

HIJAZI, Riad (ook bekend als HIJAZI, Raed M.; ook bekend als AL-HAWEN, Abu-Ahmad; ook bekend als ALMAGHRIBI, Rashid (de Marokkaan); ook bekend als AL-AMRIKI, Abu-Ahmad (de Amerikaan); ook bekend als AL-SHAHID, Abu-Ahmad), Jordanië; geboren in 1968 in Californië, VSA; SSN: 548-91-5411

Himmat, Ali Ghaleb, Via Posero 2, CH-6911 Campione d'Italia, Zwitserland; geboren op 16 juni 1938 in Damascus, Syrië; Zwitsers en Tunesisch staatsburger.

Homayoon, Mohammad, Eng. (Vice-minister van Water en Elektriciteit)

Hottak, Abdul Rahman Ahmad, Maulavi (Vice-minister (Cultuur) van Voorlichting en Cultuur)

Hottak, M. Musa, Maulavi (Vice-minister van Planning)

Huber, Albert Friedrich Armand (ook bekend als Huber, Ahmed), Mettmensstetten, Zwitserland, geboren in 1927.

Hussein, Liban, 925, Washington Street, Dorchester, Massachusetts, VSA; 2019, Bank Street, Ontario, Ottawa, Canada.

Ibn Al-Shaykh Al-Libi

Islam, Muhammad (Gouverneur van de provincie Bamiyan)

Jabbar, Abdul, Maulavi (Gouverneur van de provincie Baghlan)

Jalal, Noor, Maulavi (Vice-minister (Administratie) van Binnenlandse Zaken)

Jalil, Abdul, Mullah (Vice-minister van Buitenlandse Zaken)

Jama, Garad (ook bekend als Nor, Garad K.) (ook bekend als Wasrsame, Fartune Ahmed, 2100, Bloomington Avenue, Minneapolis, Minnesota, VSA; 1806, Riverside Avenue, 2nd Floor, Minneapolis, Minnesota; geboren op 26 juni 1974.

Jamal, Qudratullah, Maulavi (Minister van Voorlichting)

Jan, Ahmad, Maulavi (Gouverneur van de provincie Zabol)

Janan, Mullah (Gouverneur van Fariab),

Jim'ale, Ahmed Nur Ali (ook bekend als Jimale, Ahmed Ali) (ook bekend als Jim'ale, Ahmad Nur Ali) (ook bekend als Jumale, Ahmed Nur) (ook bekend als Jumali, Ahmed Ali), PO Box 3312, Dubai, Verenigde Arabische Emiraten; Mogadishu, Somalië.

Kabir, A., Maulavi (Gouverneur van de provincie Nangarhar)

Kabir, Abdul, Maulavi (Tweede plaatsvervanger, Raad van ministers, Gouverneur van de provincie Nangahar, Hoofd van de Oostelijke Zone)

Kahie, Abdullahi Hussein, Bakara Market, Dar Salaam Buildings, Mogadishu, Somalië.

Kakazada, Rahamatullah, Maulavi (Consul-generaal, „Consulaat-generaal” van de Taliban, Karachi)

Khairkhwah, Khair Mohammad, Maulavi (Gouverneur van de provincie Herat)

Khaksar, Abdul Samad, Mullah (Vice-minister (Veiligheid) van Binnenlandse Zaken)

Kmalzada Shamsalah, Mr (Tweede secretaris, Ambassade van de Taliban, Abu Dhabi)

LADEHYANOY, Mufti Rashid Ahmad (ook bekend als LUDHIANVI, Mufti Rashid Ahmad; ook bekend als AHMAD, Mufti Rasheed; ook bekend als WADEHYANOY, Mufti Rashid Ahmad); Karachi, Pakistan

Madani, Jan Mohammad, Mr (Zaakgelastigde, Ambassade van de Taliban, Abu Dhabi)

Madani, Zia-ur-Rahman, Maulavi (Gouverneur van de provincie Logar)

Mahmood, Sultan Bashir-Ud-Din (ook bekend als Mahmood, Sultan Bashiruddin; ook bekend als Mehmood, Dr. Bashir Uddin; ook bekend als Mekmud, Sultan Baishiruddin), Street 13, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afghanistan (mogelijk geboren in 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944 of 1945); Pakistaans staatsburger

Majeed, Abdul (ook bekend als Majeed Chaudhry Abdul; ook bekend als Majid, Abdul); geboren op 15 april 1939 of in 1938; Pakistaans staatsburger)

Makhtab Al-Khidamat/Al Kifah

Manan, Mawlawi Abdul, Mr (Handelsattaché, Ambassade van de Taliban, Abu Dhabi)

Mansour, Akhtar Mohammad (Minister van Burgerluchtvaart en Vervoer)

Mansour, Mohamed (ook bekend als Al-Mansour, dr. Mohamed), Ob. Heslibachstrasse 20, Kusnacht, Zwitserland; Zürich, Zwitserland; geboren in 1928 in Egypte of de Verenigde Arabische Emiraten.

Mansour-Fattouh, Zeinab, Zurich, Zwitserland.

Mansur, Abdul Latif, Maulavi (Minister van Landbouw)

Mati, Mohammadullah, Maulavi (Minister van Openbare Werken)

Matiullah, Mullah, Douanekantoor Kabul,

Mazloom, Fazel M, Mullah (Plaatsvervangend stafchef)

Mohammad, Akhtar, Maulavi (Onderwijsattaché, „Consulaat-generaal” van de Taliban, Peshawar)

Mohammad, Dost, Mullah (Gouverneur van de provincie Ghazni)

Mohammad, Nazar, Maulavi (Gouverneur van de provincie Kunduz)

Mohammad, Nik, Maulavi (Vice-minister van Handel)

Mohammad, Qari Din (Minister van Hoger Onderwijs)

Mohammadi, Shafiqullah, Maulavi (Gouverneur van de provincie Khost)

Momand, Qalamudin, Maulavi (Vice-minister voor Bedevaartaangelegenheden)

Monib, Abdul Hakim, Maulavi (Vice-minister voor Grensaangelegenheden)

Motaqi, Amir Khan, Mullah (Minister van Onderwijs)

Motasem, Abdul Wasay Aghajan, Mullah (Minister van Financiën)

Motmaen, Abdulhai (Afdeling Voorlichting en Cultuur, Kandahar)

Muazen, Samiullah, Maulavi (Plaatervanger, Hooggerechtshof)

Muhammad Atif (ook bekend als Subhi Abu Sitta, Abu Hafs Al Masri, Sheik Taysir Abdullah, Mohamed Atef, Abu Hafs Al Masri el Khabir, Taysir). Geboren in 1956 in Alexandrië, Egypte, of in 1951.

Muhammad 'Atif (ook bekend als Abu Hafs). (Waarschijnlijk) geboren in 1944 in Egypte. Waarschijnlijk Egyptisch staatsburger. Hooggeplaatst medewerker van Usama Bin Laden.

Muhammad Salah (ook bekend als Nasr Fahmi Nasr Hasanayn)

Muhsin Musa Matwalli Atwah (ook bekend als ABDEL RAHMAN; ook bekend als ABDUL RAHMAN; ook bekend als AL-MUHAJIR, Abdul Rahman; ook bekend als AL-NAMER, Mohammed K.A.), Afghanistan; geboren op 19.6.1964 in Egypte; Egyptisch staatsburger

Mujahid, Abdul Hakim, Gezant van de Taliban bij de Verenigde Naties.

Murad, Abdullah, Maulavi (Consul-generaal, „Consulaat-generaal” van de Taliban, Quetta)

Mustafa Mohamed Fadhil (ook bekend als AL MASRI, Abd Al Wakil; ook bekend als AL-NUBI, Abu; ook bekend als ALI, Hassan; ook bekend als ANIS, Abu; ook bekend als ELBISHY, Moustafa Ali; ook bekend als FADIL, Mustafa Muhamad; ook bekend als FAZUL, Mustafa; ook bekend als HUSSEIN; ook bekend als JIHAD, Abu; ook bekend als KHALID; ook bekend als MAN, Nu; ook bekend als MOHAMMED, Mustafa; ook bekend als YUSSRR, Abu); geboren op 23.6.1976 in Caïro, Egypte; Egyptisch of Keniaans staatsburger; Keniaanse identiteitskaart nr. 12773667; reeksnr. 201735161

Mustasaed, Mullah (Hoofd van de Academie voor Wetenschappen)

Mutawakil, Abdul Wakil (Minister van Buitenlandse Zaken)

Muttaqi, Amir Khan (Vertegenwoordiger van de Taliban bij besprekingen onder VN-auspiciën)

Nada, Youssef (ook bekend als Nada, Youssef M.) (ook bekend als Nada, Youssef Mustafa), Via Arogno 32, 6911 Campione d'Italia, Italië; Via per Arogno 32, CH-6911 Campione d'Italia, Zwitserland; Via Riasc 4, CH-6911 Campione d'Italia I, Zwitserland; geboren op 17 mei 1931 of 17 mei 1937 in Alexandrië, Egypte; Tunesisch staatsburger.

Naim, Mohammad, Mullah (Vice-minister van Burgerluchtvaart)

Najibullah, Maulavi (Consul-generaal, „Consulaat-generaal” van de Taliban, Peshawar)

Nomani, Hamidullah, Maulavi (Hooggeplaatst ambtenaar bij het Ministerie van Hoger Onderwijs)

Noorani, Mufti Mohammad Aleem (Eerste secretaris, „Consulaat-generaal” van de Taliban, Karachi)

Nuri, Maulavi Nurullah (Gouverneur van de provincie Balkh, Hoofd van de Noordelijke Zone)

Nuristani, Rostam, Maulavi (Vice-minister van Openbare Werken)

Nyazi, Manan, Mullah (Gouverneur van de provincie Kabul)

Omar, Mohammed, Mullah, Leader of the Faithful („Amir ul-Mumineen”), Afghanistan

Omari, Alhaj M. Ibrahim (Vice-minister voor Grensaangelegenheden)

Paktis, Abdul Satar, Dr. (Afdeling protocol, Ministerie van Buitenlandse Zaken)

Qadeer, Abdul, General (Militair attaché, „Ambassade” van de Taliban, Islamabad)

Qalamuddin, Maulavi (Hoofd van het Olympisch Comité)

Qurishi, Abdul Ghafar, Maulavi (Repatriëringsattaché, „Ambassade” van de Taliban, Islamabad)

- Rabbani, Mohammad, Mullah (Voorzitter van de Regerende Raad, hoofd van de Raad van ministers)
- Rahimi, Yar Mohammad Mullah (Minister van Communicatie)
- Rahmani, Arsalan, Maulavi (Vice-minister van Hoger Onderwijs)
- Rahmani, M. Hasan, Mullah (Gouverneur van de provincie Kandahar)
- Rasul, M, Mullah (Gouverneur van de provincie Nimroz)
- Rauf, Abdul, Mullah (Commandant van het Centraal Korps)
- Razaq, Abdul, Maulavi (Minister van Handel)
- Razaq, Abdul, Mullah (Minister van Binnenlandse Zaken)
- Reshad, Habibullah, Mullah (Hoofd van de afdeling onderzoek)
- Saddiq, Alhaj Mohammad, Maulavi (Handelsafgezaant, „Consulaat-generaal” van de Taliban, Peshawar)
- Sadrudin, Alhaj, Mullah (Burgemeester van de stad Kabul)
- Safi, Rahmatullah, Generaal (Vertegenwoordiger van de Taliban in Europa)
- Salek, Abdulhai, Maulavi (Gouverneur van de provincie Urouzgan)
- Sanani, Maulavi, Hoofd van Dar-ul-Efta,
- Saqib, Noor Mohammad (Opperrechter van het Hooggerechtshof)
- Sayed, Alhaj Mullah Sadudin (Burgemeester van de stad Kabul)
- Sayf al-Adl (ook bekend als Saif Al-'Adil). Geboren rond 1963 in Egypte. Waarschijnlijk Egyptisch staatsburger. Verantwoordelijk voor de veiligheid van Usama Bin Laden
- Sayyed, Saiduddine, Maulavi (Vice-minister van Arbeid en Sociale Zaken)
- Shafiq, A. Wahed, Maulavi (Vice-gouverneur van de provincie Kabul)
- Shafiq, M, Mullah (Gouverneur van de provincie Samangan)
- Shaheen, Mohammad Sohail (Tweede secretaris, „Ambassade” van de Taliban, Islamabad)
- Shahidkhal, S. Ahmed, Maulavi (Vice-minister van Onderwijs)
- Shams-ur-Rahman, Mullah (Vice-minister van Landbouw)
- Sharif, Mohammad (Vice-minister van Binnenlandse Zaken)
- Shaykh Sai'id (ook bekend als Mustafa Muhammad Ahmad). Geboren in Egypte
- Sheikh Ahmed Salim Swedan (ook bekend als Ahmed the Tall; ook bekend als ALLY, Ahmed; ook bekend als BAHAMAD; ook bekend als BAHAMAD, Sheik; ook bekend als BAHAMADI, Sheikh; ook bekend als SUWEIDAN, Sheikh Ahmad Salem; ook bekend als SWEDAN, Sheikh; ook bekend als SWEDAN, Sheikh Ahmed Salem); geboren op 9.4.1969 of 9.4.1960 in Mombasa, Kenia; Keniaans staatsburger
- Shenwary, Haji Abdul Ghafar (Derde secretaris, „Consulaat-generaal” van de Taliban, Karachi)
- Shinwari, Jalaluddine, Maulavi (Vice-minister van Justitie)
- Siddiqmal, Mohammad Sarwar (Derde secretaris, „Ambassade” van de Taliban, Islamabad)
- Stanekzai, Sher Abbas (Vice-minister van Volksgezondheid)
- Tahis, Hadji (Vice-minister van Burgerluchtvaart)
- Takhari, Abdul Raqib, Maulavi (Minister van Repatriëring)
- Tariq Anwar Al-Sayyid Ahmad (ook bekend als Hamdi Ahmad Farag, Amr al-Fatih Fathi). Geboren op 15.3.1963 in Alexandrië, Egypte
- Tawana, Maulavi (Gouverneur van de provincie Paktia)
- Tayeb, Haji Alla Dad, Mullah (Vice-minister van Communicatie)
- Thirwat Salah Shihata (ook bekend als Tarwat Salah Abdallah, Salah Shihata Thirwat, Shahata Thirwat). Geboren op 29.6.1960 in Egypte

Tufail, Mohammed (ook bekend als Tufail, S.M.; ook bekend als Tufail, Sheik Mohammed); Pakistaans staatsburger
Turab, Hidayatullah Abu (Vice-minister van Burgerluchtvaart)

Turabi, Nooruddin, Mullah (Minister van Justitie)

Ummah Tameer E-Nau (Utn), Street 13, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afghanistan; Pakistan.

Usama Bin Laden (ook bekend als Usama Bin Muhammad Bin Awad, ook bekend als Osama Bin Laden, ook bekend als Abu Abdallah Abd Al-Hakim). Geboren op 30.7.1957 in Jeddah, Saudi-Arabië. Saudische nationaliteit ingetrokken, thans officieel Afghaans staatsburger.

Uthman, Omar Mahmoud (ook bekend als AL-FILISTINI, Abu Qatada; ook bekend als TAKFIRI, Abu Umr; ook bekend als ABU UMAR, Abu Omar; ook bekend als UTHMAN, Al-Samman; ook bekend als UMAR, Abu Umar; ook bekend als UTHMAN, Umar; ook bekend als ABU ISMAIL), Londen, Groot-Brittannië; geboren op 30.12.1960 of 13.12.1960

Wahab, Malawi Abdul Taliban (Zaakgelastigde in Riyad)

Wahidiyar, Ramatullah (Vice-minister voor Martelaren en Repatriëring)

Wali, Mohammad, Maulavi (Minister voor Zedeloosheidsbestrijding en Deugdzaamheidsbevordering)

Wali, Qari Abdul (Eerste secretaris, „Consulaat-generaal” van de Taliban, Peshawar)

Walijan, Maulavi (Gouverneur van de provincie Jawzjan)

Wasseq, Abdul-Haq-, Maulavi (Vice-minister van Veiligheid (Inlichtingen))

Waziri, M. Jawaz (Ministerie van Buitenlandse Zaken, Afdeling VN)

Yaqoub, Mohammad, Maulavi (Hoofd van BIA)

Yuldashev, Tohir (ook bekend als Yuldashev, Takhir), Oezbekistan

Zaeef, Abdul Salam, Mullah (Buitengewoon en gevolgmachtigd ambassadeur, „Ambassade” van de Taliban, Islamabad)

Zaeef, Abdul Salam (Ambassadeur van de Taliban in Pakistan)

Zahed, Abdul Rahman (Vice-minister van Buitenlandse Zaken)

Zahid, Mohammad, Mullah (Derde secretaris, „Ambassade” van de Taliban, Islamabad),

Zaief, Abdul Salam, Mullah (Vice-minister van Mijnbouw en Industrie)

Zia, Mohammad (ook bekend als Zia, Ahmad); c/o Ahmed Shah s/o Pinda Mohammad al-Karim Set, Peshawar, Pakistan; c/o Alam General Store Shop 17, Awami Market, Peshawar, Pakistan; c/o Zahir Shah s/o Murad Khan Ander Sher, Peshawar, Pakistan

Zurmati, Maulavi Rahimullah (Vice-minister (Publicatie) van Voorlichting en Cultuur)

BIJLAGE II

Lijst van de in artikel 5 bedoelde autoriteiten

BELGIË

Ministerie van financiën
Thesaurie
Kunstlaan 30
B-1040 Brussel
Fax (32-2) 233 75 18

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur Economische betrekkingen
Vergunningen
Generaal Lémanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax (32-2) 230 83 22
Tel. (32-2) 206 58 11

DENEMARKEN

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Alle 17
DK-2100 København Ø
Tel. (45) 35 46 60 00
Fax (45) 35 46 60 01

DUITSLAND

Deutsche Bundesbank
Postfach 100602
D-60006 Frankfurt/Main
Tel. (49-69) 95 66-01
Fax (49-69) 560 10 71

GRIEKENLAND

Ministry of National Economy
General Directorate of Economic Policy
5-7 Nikis Street
GR-101 80 Athens
Tel. (30-10) 333 27 81-2
Fax (30-10) 333 28 10, 333 27 93

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Διεύθυνση Οικονομικής Πολιτικής
Νίκης 5-7
GR-101 80 Αθήνα
Τηλ. (30-10) 333 27 81-2
Φάξ: (00-30-10) 333 28 10/333 27 93

SPANJE

Dirección General de Comercio Inversiones
Subdirección General de Inversiones Exteriores
Ministerio de Economía
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel. (34) 913 49 39 83
Fax (34) 913 49 35 62

Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control de Movimientos de Capitales
Ministerio de Economía
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tel. (34) 912 09 95 11
Fax (34) 912 09 96 56

FRANKRIJK

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor
Service des affaires européennes et internationales
Sous-direction E
139, rue du Bercy
F-75572 Paris Cedex 12
Tel. (33-1) 44 87 17 17
Fax (33-1) 53 18 36 15

IERLAND

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 671 66 66

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Division
76-78 Harcourt Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 408 24 92

ITALIË

Ministero dell'Economia e delle Finanze
Comitato di sicurezza finanziaria
Via XX Settembre 97
I-00187 Roma
Email: csf@tesoro.it
Tel. (39 06) 4 761 39 21
Fax (39 06) 4 761 39 32

LUXEMBURG

Ministère des affaires étrangères, du commerce extérieur, de la coopération, de l'action humanitaire et de la défense
Direction des relations économiques internationales
BP 1602
L-1016 Luxembourg
Tel. (352) 478-1 ou 478-2350
Fax (352) 22 20 48

Ministère des finances
3, rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Tél. (352) 478-2712
Fax (352) 47 52 41

NEDERLAND

Ministerie van Financiën
Directie Wetgeving, Juridische en Bestuurlijke Zaken
Postbus 20201
2500 EE Den Haag
Nederland
Tel. (31-70) 342 82 27
Fax (31-70) 342 79 05

OOSTENRIJK

Oesterreichische Nationalbank
Otto-Wagner-Platz 3
A-1090 Wien
Tel. (43-1) 404 20-0
Fax (43-1) 404 20-73 99

Bundesministerium für Inneres — Bundeskriminalamt
Josef Hlaubek Platz 1
A-1090 Wien
Tel. (43-1) 313 45-0
Fax (43-1) 313 45-85 290

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção Geral dos Assuntos Europeus Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique, n.º 1, C 2.º
P-1100 Lisboa
Tel. (351-1) 882 32 40/47
Fax (351-1) 882 32 49

Ministério dos Negócios Estrangeiros
Direcção Geral dos Assuntos Multilaterais/Direcção dos Serviços das Organizações Políticas Internacionais
Largo do Rílas
P-1350-179 Lisboa
Tel. (351-21) 394 60 72
Fax (351-21) 394 60 73

FINLAND

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL 176
FIN-00161 Helsinki
Tel. (358-9) 16 05 59 00
Fax (358-9) 16 05 57 07

ZWEDEN

Voor artikel 4:

Rikspolisstyrelsen (RPS)
Box 12256
SE-102 26 Stockholm
Tel. (46-8) 401 90 00
Fax (46-8) 401 99 00

Voor artikel 5:

Finansinspektionen
Box 7831
SE-103 98 Stockholm
Tel. (46-8) 787 80 00
Fax (46-8) 24 13 35

VERENIGD KONINKRIJK

HM Treasury
International Financial Services Team
19 Allington Towers
London SW1E 5EB
United Kingdom
Tel. (44-207) 270 55 50
Fax (44-207) 270 43 65

Export Control and Non-Proliferation Directorate
Department of Trade and Industry
3-4 Abbey Orchard Street
London SW1P 2JJ
United Kingdom
Tel. (44-207) 215 05 10
Fax (44-207) 215 05 11

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tel. (44-207) 601 46 07
Fax (44-207) 601 43 09

EUROPESE GEMEENSCHAP

Commissie van de Europese Gemeenschappen
Directoraat-generaal Buitenlandse Betrekkingen
Directoraat GBVB
Dienst A.2/De Heer A. de Vries
Wetstraat 200
B-1049 Brussel
Tel. (32-2) 295 68 80
Fax (32-2) 296 75 63
E-mail: anthonius.de-vries@cec.eu.int

VERORDENING (EG) Nr. 882/2002 VAN DE COMMISSIE

van 28 mei 2002

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2441/2001 inzake de opening van een permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van rogge van de oogst 2001 die in het bezit is van het Duitse interventiebureau, naar zone VII

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EEG) nr. 2131/93 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1630/2000 ⁽⁴⁾, zijn de procedures en de voorwaarden voor de verkoop van granen door de interventiebureaus vastgesteld.
- (2) De laatste deelinschrijving van de openbare inschrijvingen die is geopend bij Verordening (EG) nr. 2441/2001 van de Commissie ⁽⁵⁾, dient later plaats te vinden.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 5, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2441/2001 wordt vervangen door de volgende tekst:

„3. De laatste deelinschrijving loopt af op 22 mei 2003 om 9.00 uur (tijd van Brussel).”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 mei 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 191 van 31.7.1993, blz. 76.

⁽⁴⁾ PB L 187 van 26.7.2000, blz. 24.

⁽⁵⁾ PB L 329 van 14.12.2001, blz. 20.

VERORDENING (EG) Nr. 883/2002 VAN DE COMMISSIE

van 28 mei 2002

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 668/2001, teneinde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van gerst uit Duitse interventievoorraden betrekking heeft, tot 2 500 093 ton te verhogen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EEG) nr. 2131/93 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1630/2000 ⁽⁴⁾, zijn de procedures en de voorwaarden voor de verkoop van granen door de interventiebureaus vastgesteld.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 668/2001 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2482/2001 ⁽⁶⁾, is een permanente openbare inschrijving opengesteld voor de uitvoer van 2 000 316 ton gerst in het bezit van het Duitse interventiebureau. Duitsland heeft de Commissie ervan in kennis gesteld dat haar interventiebureau voornemens is de hoeveelheid waarvoor de inschrijving voor uitvoer wordt gehouden, met 499 777 ton te verhogen. De totale hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van gerst uit Duitse interventievoorraden betrekking heeft, moet tot 2 500 093 ton worden verhoogd.
- (3) Wegens de verhoging van de hoeveelheid waarop de inschrijving betrekking heeft, is het nodig wijzigingen aan te brengen in de lijst betreffende de gebieden en de opgeslagen hoeveelheden. Daartoe moet bijlage I bij Verordening (EG) nr. 668/2001 worden aangepast.

(4) De laatste deelinschrijving van de openbare inschrijvingen die is geopend bij Verordening (EG) nr. 668/2001, dient later plaats te vinden.

(5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 668/2001 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2 wordt gelezen:

„Artikel 2

1. De inschrijving heeft betrekking op een hoeveelheid van ten hoogste 2 500 093 ton gerst voor uitvoer naar alle derde landen, met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika, Canada en Mexico.

2. De gebieden waar de 2 500 093 ton gerst is opgeslagen, zijn vermeld in bijlage I.”.

2. Artikel 5, lid 3, wordt vervangen door de volgende tekst:

„3. De laatste deelinschrijving loopt af op 22 mei 2003 om 9.00 uur (tijd van Brussel).”.

3. Bijlage I wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 mei 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 191 van 31.7.1993, blz. 76.

⁽⁴⁾ PB L 187 van 26.7.2000, blz. 24.

⁽⁵⁾ PB L 93 van 3.4.2001, blz. 20.

⁽⁶⁾ PB L 335 van 19.12.2001, blz. 3.

BIJLAGE

„BIJLAGE I

(in ton)

Plaats van opslag	Hoeveelheid
Schleswig-Holstein/Hamburg/Niedersachsen/ Bremen/Mecklenburg-Vorpommern	787 518
Nordrhein-Westfalen/Hessen/Rheinland-Pfalz/ Saarland/Baden-Württemberg/Bayern	196 882
Berlin/Brandenburg/Sachsen-Anhalt/Sachsen/ Thüringen	1 515 693"

VERORDENING (EG) Nr. 884/2002 VAN DE COMMISSIE

van 28 mei 2002

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1500/2001, teneinde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van gerst uit Finse interventievoorraden betrekking heeft, tot 129 995 ton te verhogen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EEG) nr. 2131/93 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1630/2000 ⁽⁴⁾, zijn de procedures en de voorwaarden voor de verkoop van granen door de interventiebureaus vastgesteld.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 1500/2001 van de Commissie ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2417/2001 ⁽⁶⁾, is een permanente openbare inschrijving opengesteld voor de uitvoer van 100 000 ton gerst in het bezit van het Finse interventiebureau. Finland heeft de Commissie ervan in kennis gesteld dat haar interventiebureau voornemens is de hoeveelheid waarvoor de inschrijving voor uitvoer wordt gehouden, met 29 995 ton te verhogen. De totale hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van gerst uit Finse interventievoorraden betrekking heeft, moet tot 129 995 ton worden verhoogd.
- (3) Wegens de verhoging van de hoeveelheid waarop de inschrijving betrekking heeft, is het nodig wijzigingen aan te brengen in de lijst betreffende de gebieden en de opgeslagen hoeveelheden. Daartoe moet bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1500/2001 worden aangepast.

(4) De laatste deelinschrijving van de openbare inschrijvingen die is geopend bij Verordening (EG) nr. 1500/2001, dient later plaats te vinden.

(5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1500/2001 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2 wordt gelezen:

„Artikel 2

1. De inschrijving heeft betrekking op een hoeveelheid van ten hoogste 129 995 ton gerst voor uitvoer naar alle derde landen, met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika, Canada en Mexico.

2. De gebieden waar de 129 995 ton gerst is opgeslagen, zijn vermeld in bijlage I.”.

2. Artikel 5, lid 3, wordt vervangen door de volgende tekst:

„3. De laatste deelinschrijving loopt af op 22 mei 2003 om 9.00 uur (tijd van Brussel).”.

3. Bijlage I wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 mei 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 191 van 31.7.1993, blz. 76.

⁽⁴⁾ PB L 187 van 26.7.2000, blz. 24.

⁽⁵⁾ PB L 199 van 24.7.2001, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB L 327 van 12.12.2001, blz. 7.

BIJLAGE

„BIJLAGE I

(in ton)

Plaats van opslag	Hoeveelheid
Hämeenlinna	14 448
Joensuu	2 267
Kaipiainen	2 157
Kirkniemi	6 864
Kokemäki	27 622
Koria	693
Kotka	1 321
Kuopio	2 034
Loimaa	17 081
Mustio	7 216
Perniö	4 866
Seinäjoki	423
Turenki	40 466
Vainikkala	2 538"

VERORDENING (EG) Nr. 885/2002 VAN DE COMMISSIE**van 28 mei 2002****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 29 mei 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 mei 2002.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 mei 2002 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	40,0
	204	35,8
	999	37,9
0707 00 05	052	96,7
	220	143,3
	999	120,0
0709 90 70	052	87,4
	999	87,4
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	50,0
	204	48,8
	220	86,5
	388	75,0
	600	53,1
	624	78,0
	999	65,2
	388	57,3
0805 50 10	512	50,0
	528	62,4
	999	56,6
	388	86,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	400	134,6
	404	109,6
	508	81,6
	512	80,6
	524	68,2
	528	77,9
	720	142,5
	804	108,9
	999	98,9
	052	378,4
0809 20 95	400	338,7
	999	358,5

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 886/2002 VAN DE COMMISSIE
van 27 mei 2002

houdende afwijking en wijziging van Verordening (EG) nr. 2535/2001 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad voor de invoerregeling voor melk en zuivelproducten en houdende opening van tariefcontingenten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 509/2002 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 26, lid 3, artikel 29, lid 1, en artikel 40,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De op 21 juni 1999 in Luxemburg ondertekende en bij Besluit 2002/309/EG, Euratom van de Raad en de Commissie ⁽³⁾ goedgekeurde bilaterale overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat inzake de handel in landbouwproducten (hierna „de overeenkomst met Zwitserland” genoemd) omvat onder andere de opening van tariefcontingenten en de verlaging van de douanerechten voor bepaalde Zwitserse zuivelproducten. Verordening (EG) nr. 2535/2001 van de Commissie ⁽⁴⁾ moet derhalve worden aangepast.
- (2) De overeenkomst met Zwitserland treedt in werking op 1 juni 2002. In Verordening (EG) nr. 2535/2001 wordt voor het beheer van de tariefcontingenten uitgegaan van op 1 januari en 1 juli van ieder jaar aanvangende zesmaandelijks perioden. Om de voorschriften te harmoniseren moeten de in de overeenkomst met Zwitserland vastgestelde contingenten met inachtneming van de in die overeenkomst bepaalde jaarlijkse hoeveelheden, gespreid over dezelfde perioden worden beheerd.
- (3) Op grond van artikel 23 van Verordening (EG) nr. 2535/2001 moet voor bepaalde uit Zwitserland ingevoerde kaassoorten een minimumwaarde franco grens in acht worden genomen om voor het verlaagde douanerecht in aanmerking te komen en moet bij niet inachtneming van deze minimumwaarde een boete worden betaald. Aangezien in de overeenkomst met Zwitserland niet langer sprake is van een in acht te nemen minimumwaarde franco grens, moet dit artikel worden geschrapt.
- (4) Om de marktdeelnemers die voor de in het kader van de overeenkomst met Zwitserland geopende contingenten in aanmerking willen komen, in staat te stellen aan de in artikel 7 van Verordening (EG) nr. 2535/2001 bedoelde erkenningsvoorschriften te voldoen, moet de uiterste datum voor de indiening van de erkenningsaanvragen worden verschoven.

(5) De op 24 november 1997 in Brussel ondertekende en bij Besluit 2002/357/EG, EGKS van de Raad en de Commissie ⁽⁵⁾ goedgekeurde Europees-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië, anderzijds, (hierna „de overeenkomst met Jordanië” genoemd) omvat onder andere tariefconcessies voor bepaalde kaassoorten uit Jordanië. Dit contingent moet worden beheerd overeenkomstig titel 2, hoofdstuk I, van Verordening (EG) nr. 2535/2001, met toevoeging van de nodige bepalingen.

(6) Op grond van artikel 13, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2535/2001 moet een maximumhoeveelheid worden vastgesteld waarvoor de marktdeelnemers certificaten kunnen aanvragen. Overeenkomstig artikel 16, lid 2, van die verordening bepaalt de Commissie de resterende hoeveelheid die aan de beschikbare hoeveelheid voor de tweede periode van het invoerjaar toegevoegd wordt, wanneer de in de eerste periode toegewezen totale hoeveelheid kleiner is dan de beschikbare hoeveelheid. Daarbij moet worden verduidelijkt dat de in artikel 13 genoemde hoeveelheden dan worden aangepast.

(7) Op grond van artikel 10 van Verordening (EG) nr. 2535/2001 delen de bevoegde autoriteiten van de lidstaten de lijst van erkende marktdeelnemers aan de Commissie mee. Om de aanvragers gemakkelijker te kunnen identificeren, moet nader worden aangegeven welke gegevens voor elke marktdeelnemer meegedeeld moeten worden.

(8) Met het oog op de samenwerking met de kandidaat-lidstaten en om een maximale benutting van de aan die landen toegewezen contingenten en tariefconcessies te bevorderen, moet ook worden toegestaan dat de lijst van erkende marktdeelnemers wordt doorgegeven aan het betrokken land dat hierom verzoekt, voorzover het bepaalde in Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens ⁽⁶⁾ in acht genomen wordt.

(9) Overeenkomstig artikel 18 van Verordening (EG) nr. 2535/2001 is de aanvrager van het certificaat verplicht het in te voeren product te omschrijven door in de certificaataanvraag en het certificaat met name het drogestof- en het vetgehalte nauwkeurig aan te geven. Voor onder titel 2, hoofdstuk I, vallende tariefcontingenten worden vaak invoercertificaten aangevraagd voor hoeveelheden die de beschikbare hoeveelheden ruim

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 79 van 22.3.2002, blz. 15.

⁽³⁾ PB L 114 van 30.4.2002, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 341 van 22.12.2001, blz. 29.

⁽⁵⁾ PB L 129 van 15.5.2002, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 8 van 12.1.2001, blz. 1.

overschrijden, waardoor zeer lage toewijzingscoëfficiënten worden toegepast en aan iedere aanvrager slechts een fractie van de gevraagde hoeveelheden wordt toegewezen. Daardoor kunnen deze marktdeelnemers bij de indiening van de aanvraag geen contracten afsluiten en beschikken zij dan nog niet over de juiste samenstelling van de producten die zij onder de in de certificaataanvraag aangegeven codes willen invoeren. Bij de indiening van de invoeraangifte is de juiste samenstelling van het product de marktdeelnemers echter wel bekend, zodat het betrokken voorschrift moet worden vervangen door de verplichting dat de importeur de betrokken gehalten bij het vervullen van de douaneformaliteiten in de invoeraangifte vermeldt.

- (10) Om de ontwikkeling van een aantal van deze gehalten te kunnen volgen, moet ook worden bepaald dat deze gegevens aan de Commissie worden meegedeeld. Om echter de nationale administraties niet al te zeer te belasten, moet de bevoegde autoriteiten slechts worden gevraagd om toezending van gegevens over gehalten die hoger zijn dan bepaalde representatieve referentiewaarden. Deze waarden moeten worden vastgesteld op basis van de gehalten zoals bedoeld in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 796/2002 van de Commissie ⁽²⁾, en de gehalten in bijlage I, sector 9, van Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie van 17 december 1987 tot vaststelling van de landbouwproductennomenclatuur voor de uitvoerrestituties ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 749/2002 ⁽⁴⁾.
- (11) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 2535/2001 wordt als volgt gewijzigd:

1. Aan artikel 5 worden de volgende punten toegevoegd:

- „f) de contingenten zoals bedoeld in bijlage 2 en bijlage 3, aanhangsel 1, van de op 21 juni 1999 tussen de Gemeenschap en Zwitserland gesloten overeenkomst inzake de handel in landbouwproducten ^(*);
- g) het in de bijlage bij Protocol nr. 1 van de overeenkomst met Jordanië ^(**) bedoelde contingent.

^(*) PB L 114 van 30.4.2002, blz. 132.

^(**) PB L 129 van 15.5.2002, blz. 3.”.

⁽¹⁾ PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 128 van 15.5.2002, blz. 8.

⁽³⁾ PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 115 van 1.5.2002, blz. 20.

2. In artikel 6 wordt de tweede alinea vervangen door:

„De in bijlage I, delen B, D en F, vermelde hoeveelheden worden, voor ieder invoerjaar, in gelijke delen over de op 1 januari en 1 juli van ieder jaar aanvangende zesmaandelijks perioden gespreid.”.

3. Artikel 10 wordt vervangen door:

„Artikel 10

1. Ieder jaar vóór 20 juni delen de bevoegde autoriteiten van de lidstaten overeenkomstig lid 3 de lijst van erkende marktdeelnemers mee aan de Commissie, die deze lijst doorgeeft aan de bevoegde autoriteiten van de overige lidstaten.

Alleen de marktdeelnemers die staan vermeld op de lijst, mogen gedurende de periode van 1 juli tot en met 30 juni van het volgende jaar certificaataanvragen indienen overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 11 tot en met 14.

2. Op verzoek van een kandidaat-lidstaat waarvoor een invoercontingent geopend is, kan de Commissie een lijst van erkende marktdeelnemers meedelen, voorzover de daarin opgenomen marktdeelnemers hierin toestemmen. De lidstaten doen het nodige om de toestemming van de betrokken marktdeelnemers te verkrijgen.

3. De lidstaten delen de lijst van erkende marktdeelnemers mee overeenkomstig het model in bijlage XIV; deel A van deze bijlage is bestemd voor de erkende marktdeelnemers die de in lid 2 bedoelde toestemming gegeven hebben, deel B voor de overige erkende marktdeelnemers.”.

4. Artikel 13, lid 2, wordt vervangen door:

„2. De certificaataanvraag moet betrekking hebben op ten minste 10 ton en ten hoogste 10 % van de voor het contingent vastgestelde hoeveelheid voor de betrokken in artikel 6 bedoelde zesmaandelijks periode.

Voor de in artikel 5, onder c), d), e) en g), bedoelde contingenten moet de certificaataanvraag echter betrekking hebben op ten minste 10 ton en ten hoogste de voor elke periode vastgestelde hoeveelheid, overeenkomstig artikel 6.

3. De hoeveelheden waarvoor de in lid 2 bedoelde certificaataanvragen kunnen worden ingediend, worden verhoogd met de uit de toepassing van artikel 16, lid 2, tweede alinea, resulterende hoeveelheden.”.

5. In artikel 18, lid 1, wordt punt b) vervangen door:

„b) in vak 15, de beschrijving van het product overeenkomstig bijlage I, of anders de beschrijving van het product overeenkomstig de GN-code van het betrokken contingent;”.

6. Artikel 19 wordt als volgt gewijzigd:

a) Aan lid 1 worden de volgende punten f) en g) toegevoegd:

„f) Protocol nr. 3 bij de overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat van 22 juli 1972 (*);

g) Protocol nr. 3 bij de overeenkomst met Jordanië.

(*) PB L 300 van 31.12.1972, blz. 189.”.

b) Het onderstaande lid 3 wordt toegevoegd:

„3. Bij het vervullen van de douaneformaliteiten voor de invoer van de in bijlage XIII genoemde kaas-soorten in het kader van de in artikel 5 bedoelde contingenten moet de importeur in vak 31 van de invoeraangifte het drogestofgehalte in gewichtspersen, het vetgehalte in gewichtspersen van de droge stof en, in voorkomend geval, het vetgehalte in gewichtspersen vermelden. Wanneer deze gehalten hoger zijn dan de in bijlage XIII bepaalde gehalten, delen de bevoegde autoriteiten dit zo spoedig mogelijk aan de Commissie mee door toezending van een afschrift van de invoeraangifte en een afschrift van het desbetreffende invoercertificaat.”.

7. In artikel 20, lid 1, wordt punt d) vervangen door:

„d) bijlage 2 en bijlage 3, aanhangsel 1, bij de tussen de Gemeenschap en Zwitserland gesloten overeenkomst inzake de handel in landbouwproducten.”.

8. Artikel 23 wordt geschrapt.

9. De tekst van bijlage I bij deze verordening wordt opgenomen als de delen F en G van bijlage I.

10. In bijlage II wordt deel D vervangen door de tekst van bijlage II bij deze verordening.

11. Bijlage III bij deze verordening wordt toegevoegd als bijlage XIV.

12. Bijlage IV bij deze verordening wordt toegevoegd als bijlage XIII.

Artikel 2

In afwijking van artikel 8, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2535/2001 mogen erkenningsaanvragen voor op 1 juli 2002 geopende tariefcontingenten worden ingediend tot en met 10 juni 2002.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Het bepaalde in artikel 1, punten 1, 2, 6, onder a), en 7 tot en met 10, is van toepassing met ingang van 1 juni 2002, behalve het bepaalde met betrekking tot de overeenkomst met Jordanië. De punten 4, 5, 6, onder b), en 12 zijn van toepassing met ingang van 1 juli 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 mei 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

„I, DEEL F

TARIEFCONTINGENTEN IN HET KADER VAN DE BIJLAGEN II EN III BIJ DE OVEREENKOMST INZAKE DE HANDEL IN LANDBOUWPRODUCTEN MET ZWITSERLAND

Contingent-nummer	GN-code	Omschrijving	Recht	Hoeveelheden (in ton)					
				VAST CONTINGENT					
				Van 1 juli 2002 t/m 30 juni 2003	2003 en volgende Van 1 juli t/m 30 juni				
09.4155	ex 0401 30 ex 0403 10	Room met een vetgehalte van meer dan 6 gewichtspersenenten Yoghurt, niet gearomatiseerd noch met toegevoegde vruchten of cacaco	} Vrijstelling	2 167 (2 000 + 167)	2 000				
09.4156	ex 0406	Andere dan de in bijlage II, deel D, genoemde kaas		Vrijstelling	PROGRESSIEF CONTINGENT				
			2002		2003	2004	2005	2006 Van 1 juli t/m 31 mei	Vanaf 1 juni 2007
			3 354 (3 000 + 354)		4 250	5 500	6 750	7 646 (8 000 – 354)	Onbeperkt

I, DEEL G

TARIEFCONTINGENTEN IN HET KADER VAN DE BIJLAGE BIJ PROTOCOL Nr. 1 Bij DE ASSOCIATIEOVEREENKOMST MET JORDANIË

Contingent-nummer	GN-code	Omschrijving	Recht	Hoeveelheden (in ton)		
				2002 Van 1 juli t/m 31 december	2003 en volgende Van 1 januari t/m 31 december	
					Per jaar	Per halfjaar
09.4159	ex 0406 90 33 ex 0406 90 50	} Witte schapenkaas	Vrijstelling	100	100	50"

BIJLAGE II

„II, DEEL D

VERLAAGDE RECHTEN IN HET KADER VAN BIJLAGE III BIJ DE OVEREENKOMST INZAKE DE HANDEL IN LANDBOUWPRODUCTEN MET ZWITSERLAND

GN-code	Omschrijving	Douanerecht (in euro/100 kg nettogewicht) Vanaf 1 juni					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007 e.v.
0402 29 11 ex 0404 90 83	Melk voor zuigelingen ⁽¹⁾ , luchtdicht verpakt in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 500 g en met een vetgehalte van meer dan 10 gewichtspercenten	43,80	43,80	43,80	43,80	43,80	43,80
ex 0406 20	Kaas, geraspt of in poeder, met een vochtgehalte van ten hoogste 400 g/kg kaas	Vrijstelling					
0406 30	Smeltkaas	Vrijstelling					
ex 0406 90 13	Emmentaler met een minimumvetgehalte van 45 %, berekend op de droge stof, en een rijping van ten minste drie maanden	6,58	5,26	3,95	2,63	1,32	0
ex 0406 90 15	Gruyère, Sbrinz, met een minimumvetgehalte van 45 %, berekend op de droge stof, en een rijping van ten minste drie maanden	6,58	5,26	3,95	2,63	1,32	0
ex 0406 90 17	Bergkäse ⁽²⁾ , Appenzell, met een minimumvetgehalte van 45 %, berekend op de droge stof, en een rijping van ten minste drie maanden	6,58	5,26	3,95	2,63	1,32	0
ex 0406 90 18	Fromage Fribourgeois ⁽³⁾ , Vacherin Mont d'Or, Tête de Moine met een minimumvetgehalte van 45 %, berekend op de droge stof, en een rijping van respectievelijk: — ten minste twee maanden (Fromage Fribourgeois) — ten minste 18 dagen (Vacherin Mont d'Or) — ten minste drie maanden (Tête de Moine)	Vrijstelling					
0406 90 19	Glaris kruidkaas (zogenaamde Schabziger), vervaardigd van afgeroomde melk waaraan fijngemalen kruiden zijn toegevoegd	Vrijstelling					
ex 0406 90 87	Bündner Käse	Vrijstelling					
0406 90 25	Tilsit	Vrijstelling					

⁽¹⁾ Onder „melk voor zuigelingen” wordt verstaan: producten die vrij zijn van ziekteverwekkende kiemen en die minder dan 10 000 levensvatbare aëroben en minder dan 2 colibacteriën per gram bevatten.

⁽²⁾ De volgende benamingen gelden als Bergkäse: Gaiser Bergkäse, Berner Bergkäse, Gstaader Bergkäse, Luzerner Bergkäse, Nidwaldner Bergkäse, Obwaldner Bergkäse, Schwyzer Bergkäse, St. Galler Bergkäse, Untervazer Bergkäse, Urner Bergkäse, Walliser Bergkäse, Zürcher Bergkäse, Glarner Bergkäse, Fromage de l'Etiwaz.

⁽³⁾ Ook „Vacherin Fribourgeois” geheten.

BIJLAGE III
BIJLAGE XIV

Lidstaat:

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
DG AGR/JD/1 — SECTOR „MELK EN ZUIVELPRODUCTEN”
(Fax (32-2) 295 33 10; e-mail: Agri-d1-milk@cec.eu.int)

TOEPASSING VAN ARTIKEL 10 VAN VERORDENING (EG) Nr. 2535/2001

Deel A. In artikel 10, lid 2, bedoelde marktdeelnemers

Alfabetische lidstaat (*)	Erken- nings- nummer	Naam	Adres	Telefoonnummer	Fax	E-mail

(*) B, DK, D, EL, E, F, IRL, I, L, NL, A, P, FIN, S, UK.

Deel B. Overige marktdeelnemers

Alfabetische lidstaat (*)	Erken- nings- nummer	Naam	Adres	Telefoonnummer	Fax	E-mail

(*) B, DK, D, EL, E, F, IRL, I, L, NL, A, P, FIN, S, UK.

BIJLAGE IV

„BIJLAGE XIII

GN-code	Omschrijving ⁽¹⁾	Drogestofgehalte in gewichtspersen	Vetgehalte in gewichts- persen, berekend op de droge stof	Vetgehalte in gewichtspersen
0406 10 20	Verse kaas	47	71	
0406 30	Smeltkaas		56	
0406 90 01	Kaas voor verwerking	63	50	
0406 90 13	Emmentaler	62	47	
0406 90 21	Cheddar	63	50	
0406 90 23	Edam	55	42	
0406 90 69	Harde kaas	64	32	
0406 90 78	Gouda	57	50	
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, enz.	58	47	
0406 90 86	Andere kaas	62	41	
0406 90 87	Andere kaas	63	62	
0406 90 99	Andere kaas			42

⁽¹⁾ Onverminderd de algemene regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur heeft de omschrijving van de producten een louter indicatieve waarde.”

VERORDENING (EG) Nr. 887/2002 VAN DE COMMISSIE
van 28 mei 2002

houdende toewijzing van uitvoercertificaten voor uitvoer van bepaalde zuivelproducten naar de Dominicaanse Republiek in het kader van het in artikel 20 bis van Verordening (EG) nr. 174/1999 bedoelde contingent

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 509/2002 van de Commissie ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 174/1999 van de Commissie van 26 januari 1999 tot vaststelling van de specifieke uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad inzake de uitvoercertificaten en de uitvoerrestituties in de sector melk en zuivelproducten ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 787/2002 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 20 bis, lid 11,

Overwegende hetgeen volgt:

Artikel 20 bis van Verordening (EG) nr. 174/1999 bepaalt de procedure voor de toewijzing van certificaten voor de uitvoer van bepaalde zuivelproducten naar de Dominicaanse Republiek in het kader van een door dit land geopend contingent. De aanvragen die voor het contingentjaar 2002/2003 zijn ingediend betreffen grotere hoeveelheden dan er beschikbaar zijn. Bijgevolg moeten toewijzingscoëfficiënten voor de aangevraagde hoeveelheden worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Op de hoeveelheden vermeld in de aanvoercertificaten die voor de in artikel 20 bis, lid 3, van Verordening (EG) nr. 174/1999 bedoelde producten zijn aangevraagd voor de periode van 1 juli 2002 tot en met 30 juni 2003 worden de volgende toewijzingscoëfficiënten toegepast:

- 0,607181 op de hoeveelheden van de aanvragen die zijn ingediend voor het in artikel 20 bis, lid 4, onder a), van Verordening (EG) nr. 174/1999 bedoelde gedeelte van het contingent;
- 0,269879 op de hoeveelheden van de aanvragen die zijn ingediend voor het in artikel 20 bis, lid 4, onder b), van Verordening (EG) nr. 174/1999 bedoelde gedeelte van het contingent.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 mei 2002.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 79 van 22.3.2002, blz. 15.

⁽³⁾ PB L 20 van 27.1.1999, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 127 van 14.5.2002, blz. 6.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 24 mei 2002

inzake de regeling voor de verlening van nationale steun op lange termijn aan de landbouw in de noordelijke gebieden van Finland

(kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 1903)

(Slechts de teksten in de Finse en de Zweedse taal zijn authentiek)

(2002/404/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden, en met name op artikel 142,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 827/68 van de Raad van 28 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten voor bepaalde in bijlage II van het Verdrag vermelde producten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 195/96 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 5, tweede alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 26 oktober 1994 heeft Finland overeenkomstig artikel 143 van de Toetredingsakte de Commissie in kennis gesteld van een steunregeling, teneinde hiervoor op grond van artikel 142 van de Toetredingsakte machtiging te verkrijgen.
- (2) De steunregeling is goedgekeurd bij Beschikking 95/196/EG van de Commissie van 4 mei 1995 inzake de regeling voor de verlening van nationale steun op lange termijn aan de landbouw in de noordelijke gebieden van Finland ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2000/405/EG ⁽⁴⁾.
- (3) Op 15 juni 2001 heeft Finland om bepaalde wijzigingen van deze machtiging verzocht en vervolgens ter rechtvaardiging van dat verzoek aanvullende inlichtingen verstrekt. Beschikking 95/196/EG is herhaaldelijk en ingrijpend gewijzigd. Ter wille van de duidelijkheid en

een rationele ordening van de tekst dient derhalve tot herschikking van Beschikking 95/196/EG te worden overgegaan.

- (4) Op grond van artikel 142 van de Toetredingsakte moet Finland worden gemachtigd nationale steun op lange termijn te verlenen met het oog op de instandhouding van landbouwactiviteiten in door de Commissie vastgestelde noordelijke gebieden.
- (5) Ter vergemakkelijking van het administratieve beheer van de regeling moet bij het vaststellen van deze gebieden de gemeente (kunta) als de relevante administratieve eenheid worden gekozen.
- (6) Rekening houdend met de in artikel 142, leden 1 en 2, van de Toetredingsakte genoemde factoren, is het dienstig de administratieve eenheden in de deelgebieden C₁, C₂, C₂-Noord, C₃ en C₄, welke ten noorden van 62° NB liggen of daaraan grenzen, en te kampen hebben met een vergelijkbaar klimaat dat de landbouwactiviteit bijzonder moeilijk maakt, nader te bepalen. Deze deelgebieden hebben een bevolkingsdichtheid van niet meer dan tien inwoners per vierkante kilometer, een oppervlakte cultuurgrond (OCG) die 10 % of minder van de totale oppervlakte van de gemeente beslaat en een met akkerbouwgewassen voor menselijke consumptie beteeld gedeelte van de OCG dat niet meer dan 20 % bedraagt. Gemeenten die niet aan deze vereisten voldoen, maar worden ingesloten door gemeenten die wel aan deze vereisten voldoen, moeten ook worden opgenomen.
- (7) De aldus bepaalde noordelijke gebieden beslaan 1 417 000 hectare (ha), ofwel 55,5 % van de totale OCG van Finland.

⁽¹⁾ PB L 151 van 30.6.1968, blz. 16.

⁽²⁾ PB L 26 van 2.2.1996, blz. 13.

⁽³⁾ PB L 126 van 9.6.1995, blz. 35.

⁽⁴⁾ PB L 154 van 27.6.2000, blz. 23.

- (8) De referentieperiode ten opzichte waarvan de ontwikkeling van de landbouwproductie en van het algemene steunniveau moet worden beoordeeld, op basis van de beschikbare nationale statistieken, moet betrekking hebben op de jaren 1991, 1992 en 1993. Echter voor de sectoren koemelk en rundvlees vormt 1992 de meest geschikte grondslag voor het vaststellen van de melk-quota en de referentieveestapel in Finland, en voor de sector tuinbouw is 1993 het jaar waarvoor de statistieken het betrouwbaarst zijn. Bovendien moet van 1993 (toen de prijzen nog niet door de toetreding waren beïnvloed), voor het beoordelen van het algemene steunniveau worden uitgegaan met inachtneming van het verschil in steunniveau tussen Finland en de Gemeenschap.
- (9) De steunmaatregelen voldoen aan de in artikel 142, lid 3, van de Toetredingsakte gestelde voorwaarden. In deze maatregelen wordt rekening gehouden met het niveau van de compenserende vergoedingen, met het niveau van de steun voor milieumaatregelen in de landbouw en met het niveau van de steun in het kader van de gemeenschappelijke marktordeningen (GMO). Voorts wordt in deze maatregelen rekening gehouden met het stimulerende element van landbouwstaatssteunmaatregel N 148/97. Het is niet te verwachten dat de steunmaatregelen het algemene steunniveau verhogen of, indien zij gepaard gaan met de nodige begeleidende maatregelen, tot een hogere productie leiden ten opzichte van de betrokken referentieperiode.
- (10) Wat koemelk betreft, valt elke stijging van de productie onder het quotasyteem van de GMO. Voor andere producten wordt de steun niet toegekend op basis van de geproduceerde hoeveelheden, maar op basis van productiefactoren (grootvee-eenheden (GVE) of ha) binnen de bij deze beschikking gestelde grenzen. Voor varzen die voor de slacht zijn bestemd en dus niet voor de melkproductie worden gebruikt, wordt de steun per dier toegekend.
- (11) De voorgenomen steun voor het vervoer kan worden toegestaan op grond van artikel 142, lid 3, van de Toetredingsakte. Bij machtiging tot toekenning van steun voor het vervoer in het kader van regionaal gerichte nationale steunregelingen moet ervoor worden gezorgd dat op grond van de verschillende steunregelingen niet tweemaal een vergoeding voor dezelfde activiteit wordt gegeven.
- (12) De voorgenomen opslagsteun voor tuinbouwproducten en bosbessen en wilde paddestoelen kan worden toegestaan, daar hierdoor de afzet van deze producten, als bedoeld in artikel 142, lid 3, derde alinea, van de Toetredingsakte wordt vergemakkelijkt.
- (13) De steun voor de rendierhouderij en voor de verwerking en afzet van rendierproducten is in overeenstemming met artikel 5, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 827/68.
- (14) De voorgenomen steunmaatregelen beantwoorden aan de in artikel 142, lid 3, derde alinea, van de Toetredingsakte omschreven doelstellingen, daar zij erop zijn gericht traditionele grondstoffenproductie en verwerkingsactiviteiten die passen bij de klimatologische omstandigheden van de betrokken gebieden in stand te houden, de productie-, afzet- en verwerkingsstructuren van landbouwproducten te verbeteren en het milieu te beschermen en de natuurlijke omgeving in stand te houden.
- (15) Bijgevolg kunnen de voorgenomen steunmaatregelen worden toegestaan, mits de grenzen die voor de desbetreffende producten in het kader van de respectieve GMO zijn vastgesteld, met name in Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad ⁽¹⁾ voor rundvlees, Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad ⁽²⁾ voor suiker en Verordening (EG) nr. 2529/2001 van de Raad ⁽³⁾ voor schapen- en geitenvlees.
- (16) Het is dienstig binnen bepaalde productiesectoren of subsectoren enige flexibiliteit toe te staan met betrekking tot het aantal eenheden waarvoor steun wordt verleend en de uit te betalen steun om de veranderde consumptiepatronen te weerspiegelen, daar dit in overeenstemming is met de beginselen van de steunregeling.
- (17) Een eerder vastgelegde flexibele bepaling voor plantaardige productie in de volle grond blijft van toepassing voor vollegrondsgroenten.
- (18) De productiefactoren op deelgebiedniveau zijn indicatieve cijfers, waarmee alleen rekening behoeft te worden gehouden wanneer een overschrijding van de toegestane hoeveelheden wordt voorzien. Hierdoor blijft het maximumaantal hectares of dieren dat voor de totale steunverlening in aanmerking komt, gehandhaafd en wordt het mogelijk gemaakt de productiestructuren op deelgebiedniveau te verbeteren. Een en ander is in overeenstemming met de beginselen van de steunregeling.
- (19) De opnemings van de in 1999 en 2000 toegewezen SLOM-hoeveelheden rechtvaardigt bepaalde wijzigingen in de productiefactoren voor melk. Bovendien dient, aangezien de steun voor koemelk per kilogram wordt uitbetaald, de in productiefactoren uitgedrukte hoeveelheid zodanig te worden gewijzigd dat wordt verwezen naar tonnen melk. Te dien einde dient de bestaande omvang van de individuele quota voor elk deelgebied in aanmerking te worden genomen.

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.5.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 341 van 22.12.2001, blz. 3.

- (20) Volgens artikel 3, lid 2, onder c), van Beschikking 95/196/EG mocht steun worden uitbetaald voor de overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 3950/92 van de Raad van 28 december 1992 tot instelling van een extra heffing in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾ toegewezen referentiehoeveelheid, na eventuele herverdeling van de ongebruikte referentiehoeveelheden overeenkomstig artikel 2, lid 1, tweede alinea, van die verordening. De verandering bij de productiefactor voor melk zal de huidige praktijk aanzienlijk wijzigen, zowel wat het beheer als wat de toepassing op ieder bedrijf betreft. Derhalve moet een overgangperiode van drie jaar worden toegestaan.
- (21) Ter bescherming van de rechtmatige verwachtingen van de begunstigten, zijn wijzigingen van de bij deze beschikking toegestane steun als gevolg van een herziening, in het bijzonder op grond van veranderingen in de GMO of in de omvang van de toegestane nationale landbouwsteun, eerst van toepassing vanaf het jaar volgende op dat waarin zij zijn vastgesteld.
- (22) Gezien de aard en de reikwijdte van de verschillen tussen de in deze beschikking vervatte maatregelen en die welke zijn vastgesteld bij Beschikking 95/196/EG en gelet op het verzoek van Finland, is het dienstig dat deze beschikking met ingang van 1 januari 2002 van toepassing is,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Doel

Deze beschikking heeft tot doel de regeling toe te staan waarbij nationale steun op lange termijn wordt verleend aan de landbouw in de noordelijke gebieden van Finland, die de in bijlage I per deelgebied genoemde gemeentelijke eenheden (kunta) omvatten.

Artikel 2

Referentieperiodes

De in artikel 142, lid 3, van de Toetredingsakte bedoelde referentieperiode omvat:

- a) wat het in acht te nemen productieniveau betreft:
- 1992 voor koemelk en runderen,
 - 1993 voor de sector tuinbouw,
 - het gemiddelde over de jaren 1991, 1992 en 1993 voor de overige producten;
- b) wat het algemene steunniveau betreft, het jaar 1993.

Artikel 3

Toegestane steun

1. De in bijlage II vermelde steun is toegestaan vanaf 1 januari 2002.

⁽¹⁾ PB L 405 van 31.12.1992, blz. 1.

2. De steun wordt toegestaan met inachtneming van de communautaire steun en het stimulerende element van landbouwstaatssteunmaatregel N 148/97.

Behalve voor de sector koemelk, wordt in geen enkel geval steun toegekend op grond van de geproduceerde hoeveelheid.

3. De bedragen per eenheid die per deelgebied mogen worden toegekend in relatie tot een productiefactor (ha, GVE of dier) of de geproduceerde hoeveelheid, alsmede het totaal toegestane steunbedrag, en het totale aantal productiefactoren per productiesector of groep sectoren waarvoor de steun geldt, zijn opgenomen in bijlage II.

Steun voor koemelk mag evenwel tot eind 2004 verder worden uitbetaald tot het in artikel 4, onder c), bedoelde maximum.

4. De indicatieve toegestane steunbedragen en het indicatieve maximumaantal eenheden per productiesector of groep sectoren en per deelgebied waarvoor de steun geldt, zijn opgenomen in bijlage III.

5. De coëfficiënten voor de omrekening van de verschillende categorieën dieren in GVE zijn opgenomen in bijlage IV.

Artikel 4

Beperking van de steun

De in artikel 3 bedoelde steun is beperkt tot:

- a) voor bouwland: het gemiddelde aantal hectaren in het gebied dat, in de periode van 1989 tot en met 1991, met akkerbouwgewassen is beteeld of, eventueel, is braakgelegd in het kader van een regeling van overheidscompensatie als bedoeld in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad ⁽²⁾;
- b) voor suikerbieten: de hoeveelheid bieten die valt onder een contract tussen een producent van de in artikel 1 bedoelde gebieden en een suikerproducerende onderneming, binnen de grenzen van het quotum (A en B) dat deze laatste overeenkomstig artikel 11 van Verordening (EG) nr. 1260/2001 is toegekend;
- c) voor koemelk: de overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 3950/92 toegewezen referentiehoeveelheid na de eventuele herverdeling van de ongebruikte referentiehoeveelheden overeenkomstig artikel 2, lid 1, tweede alinea, van die verordening voor het melkprijsjaar dat eindigt in het betrokken kalenderjaar;
- d) voor zoogkoeien: het individuele maximum dat aan elke producent is toegekend overeenkomstig artikel 7, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1254/1999;
- e) voor schapen en geiten: het individuele maximum dat aan elke producent is toegekend overeenkomstig artikel 8, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2529/2001;

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 1.

- f) voor zoogkoeien en mannelijke runderen: het totale aantal dieren zoals bepaald door toepassing van een bezettingsgraad op het bedrijf van twee grootvee-eenheden (GVE) per met voedergewassen beteelde hectare.

Artikel 5

Tenuitvoerlegging van de steunmaatregel

1. In het kader van de op grond van artikel 143, lid 2, van de Toetredingsakte te verstrekken informatie verstrekt Finland de Commissie elk jaar vóór 1 juni gegevens over de resultaten van de verleende steun, waaronder de communautaire steun, en met name over de ontwikkeling van de productie, van de productiemiddelen waarvoor de steun wordt verleend, en van de economie van de betrokken gebieden, alsmede over de gevolgen voor de milieubescherming en de instandhouding van de natuurlijke omgeving zoals bedoeld in artikel 142, lid 3, derde alinea, vierde streepje, van de Toetredingsakte.
2. Finland neemt alle nodige maatregelen voor de uitvoering van deze beschikking en neemt passende maatregelen voor de controle op de begunstigden.
3. Indien wordt voorzien dat de in bijlage II vermelde maximumaantallen productiefactoren worden overschreden, verlaagt Finland het aantal eenheden waarvoor steun wordt verleend in verhouding tot de mate van overschrijding, rekening houdend met de in bijlage III vermelde hoeveelheden per deelgebied en na verrekening van de in andere deelgebieden niet gebruikte hoeveelheden.

Artikel 6

Voorwaarden voor de toekenning van steun

De Finse autoriteiten leggen, met inachtneming van de in deze beschikking vermelde bedragen en andere elementen, de voor-

waarden vast voor de toekenning van de steun aan de verschillende categorieën begunstigden.

Artikel 7

Herziening

Indien de Commissie deze beschikking herziert, in het bijzonder in het licht van wijzigingen in de gemeenschappelijke marktordeningen of van wijzigingen van het niveau van de nationale landbouwstaatssteun die mag worden verleend, is elke wijziging van de bij deze beschikking toegestane steun eerst van toepassing vanaf het jaar volgende op dat waarin de wijziging is vastgesteld.

Artikel 8

Intrekking

Beschikking 95/196/EG wordt ingetrokken.

Artikel 9

Toepassing

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 1 januari 2002.

Artikel 10

Adressaat

Deze beschikking is gericht tot de Republiek Finland.

Gedaan te Brussel, 24 mei 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

IN ARTIKEL 1 BEDOELDE GEBIEDEN

	Gemeente (Kunta)	OCG (in ha)
	Deelgebied C ₁	
	Alahärmä, Enonkoski, Hankasalmi, Haukivuori, Heinävesi, Ilmajoki, Isokyrö, Jalasjärvi, Joensuu, Joroinen, Jurva, Juva, Jyväskylä, Jyväskylän mlk., Jämsä ⁽¹⁾ , Jämsänkoski, Jäppilä, Kangaslampi, Kaskinen, Kauhajoki, Kauhava, Kerimäki, Kesälahti, Kitee, Korpilahti, Korsnäs, Kristiinankaupunki, Kuopio, Kuortane, Kurikka, Laihia, Lapua, Laukaa, Leppävirta, Liperi, Maalahti, Maaninka, Maksamaa ⁽²⁾ , Mikkeli, Mustasaari ⁽²⁾ , Muurame, Mänttä, Nurmo, Närpiö, Oravainen, Outokumpu, Parikkala, Pieksämäen mlk., Pieksämäki, Punkaharju, Puumala, Rantasalmi, Rautjärvi, Ristiina, Ruokolahti, Ruovesi, Rääkkylä, Saari, Savitaipale, Savonlinna, Savonranta, Seinäjoki, Siilinjärvi, Sulkava, Suomenniemi, Suonenjoki, Taipalsaari, Teuva, Tuusniemi, Uukuniemi, Uusikaarlepyy, Vaasa, Varkaus, Vehmersalmi, Vilppula, Virtasalmi, Vähäkyrö, Vöyri, Ylihärmä, Ylistaro	
	Totaal C ₁	535 255
	Deelgebied C ₂	
	Alajärvi, Alavieska, Alavus, Evijärvi, Haapajärvi, Haapavesi, Halsua, Himanka, Hirvensalmi, Honkajoki, Iisalmi, Isojoki, Joutsa, Juankoski, Kaavi, Kalajoki, Kangasniemi, Kannonkoski, Kannus, Karijoki, Karstula, Karttula, Karvia, Kaustinen, Keitele, Kempele, Kestilä, Keuruu, Kihniö, Kinnula, Kiuruvesi, Kivijärvi, Kokkola, Konnevesi, Kontiolahti, Korttesjärvi, Kruunupyy, Kuru, Kyyjärvi, Kälvä, Kärsämäki, Lapinlahti, Lappajärvi, Lehtimäki, Leivonmäki, Lestijärvi, Liminka, Lohtaja, Luhanka, Lumijoki, Luoto, Merijärvi, Merikarvia, Muhos, Multia, Nilsä, Nivala, Oulainen, Oulunsalo ⁽³⁾ , Parkano, Pattijoki, Pedersöre, Perho, Pertunmaa, Peräseinäjoki, Petäjävesi, Pielavesi, Pietarsaari, Pihtipudas, Piippola, Polvijärvi, Pulkila, Pyhäjoki, Pyhäjärvi, Pyhäntä, Pyhäselkä, Pylkönmäki, Raahe, Rantsila, Rautalampi, Reisjärvi, Ruukki, Saarijärvi, Sievi, Siikainen, Siikajoki, Soini, Sonkajärvi, Sumiainen, Suolahti, Tervo, Tohmajärvi, Toholampi, Toivakka, Tyrnävä, Töysä, Ullava, Uurainen, Varpaisjärvi, Vesanto, Veteli, Vieremä, Vihanti, Viitasaari, Vimpeli, Virrat, Värsilä, Ylivieska, Ähtäri, Äänekoski	
	Totaal C ₂	646 388
	Deelgebied C ₂ -Noord ⁽⁴⁾	
	Eno, Ilomantsi, Juuka, Kajaani, Kiihtelysvaara, Lieksa, Maksamaa (gedeeltelijk), Mustasaari (gedeeltelijk), Nurmes, Paltamo, Rautavaara, Ristijärvi, Sotkamo, Tuupovaara, Vaala, Valtimo, Vuolijoki	
	Totaal C ₂ -Noord	81 644
	Deelgebied C ₃	
Subgebied P ₁	Haukipudas, Kiiminki, Oulu, Oulunsalo (gedeeltelijk), Utajärvi, Ylikiminki	
Subgebied P ₂	Hailuoto, Hyrynsalmi, Ii, Kemi, Keminmaa, Kuhmo, Kuivaniemi, Simo, Tervola, Tornio, Yli-i	
Subgebied P ₃	Kemijärvi, Pello, Pudasjärvi, Puolanka, Ranua, Rovaniemen mlk., Rovaniemi, Suomussalmi, Taivalkoski, Ylitornio	
Subgebied P ₄	Kuusamo, Posio	
	Totaal C ₃	134 138
	Deelgebied C ₄	
Subgebied P ₄	Kittilä ⁽⁵⁾ , Kolari, Pelkosenniemi, Salla, Savukoski, Sodankylä ⁽⁵⁾	
Subgebied P ₅	Enontekiö, Inari, Kittilä (gedeeltelijk), Muonio, Sodankylä (gedeeltelijk), Utsjoki	
	Totaal C ₄	19 715
	Totaal-generaal	1 417 140

⁽¹⁾ Uitsluitend het gebied dat vóór 1 januari 2001 bij de gemeente Kuorevesi hoorde.⁽²⁾ Ligt gedeeltelijk in gebied C₂-Noord.⁽³⁾ Ligt gedeeltelijk in gebied C₃-P₁.⁽⁴⁾ En alle eilanden voor de kust en in de meren in de gebieden C₁ en C₂.⁽⁵⁾ Ligt gedeeltelijk in subgebied P₅.

STEUN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 3, LID 1

Product	Toegestane jaarlijkse steun per eenheid (EUR/ha, GVE, kg of t)					Toegestane totale steun (miljoen EUR)	Maximumaantal productiefactoren (GVE of ha)
	Deelgebied						
	C ₁	C ₂	C ₂ Noord	C ₃	C ₄		
1. DIERLIJKE PRODUCTIE (EUR/GVE)							
Runderen, waarvan:						91,17	167 274
— zoogkoeien	357	365	441	517	702		
— mannelijke runderen > zes maanden	502	510	586	880-964 ⁽¹⁾	1 149-1 402 ⁽²⁾		
— vaarzen voor de slacht ⁽³⁾	551	563	641	708	843		
Schapen en geiten	536	544	620	948-1 049 ⁽⁴⁾	1 234-1 503 ⁽⁵⁾	3,50	5 886
Varkens en pluimvee, waarvan:						61,33	139 200
— varkens	433	442	522	522	601		
— pluimvee	433	442	522	601	796		
Paarden	420	420	420	420	420	2,52	6 000
Rendieren (per stuk)	—	—	—	27	27	6,16	229 000
Koemelk (c/kg) ⁽⁶⁾	11,5	11,7 ⁽⁷⁾	13,5	16,6-20,8	25,3-34,1	225,22	1 759 129
Vervoerssteun voor melk en vlees ⁽⁸⁾	—	—	(*)	(*)	(*)	2,27	—
Totaal 1						392,17	
2. PLANTAARDIGE PRODUCTIE (EUR/GVE)							
Suikerbieten	354	36 + 354	36 + 354	—	—	1,34	3 750
Fabriksaardappelen	177	36 + 177	36 + 177	—	—	1,24	6 580
Granen en andere akkerbouwgewassen, waarvan:						15,14	557 700
— gerst, haver, mengsels	0	36	36	70	137		
— andere granen en gewassen ⁽⁹⁾	140	36 + 140	36 + 140	—	—		
Tuinbouw in vaste kassen, waarvan:						24,69	202,9
— groenten (m²)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)		
— bloemen en planten (m²) waarvan							
— > zeven maanden	13,5	13,5	13,5	13,5	13,5		
— twee tot zeven maanden	6,7	6,7	6,7	6,7	6,7		

Product	Toegestane jaarlijkse steun per eenheid (EUR/ha, GVE, kg of t)					Toegestane totale steun (miljoen EUR)	Maximumaantal productiefactoren (GVE of ha)
	Deelgebied						
	C ₁	C ₂	C ₂ Noord	C ₃	C ₄		
Vollegrondsgroenten en appels, waarvan:						0,90	2 095 ⁽¹⁰⁾
— groenten	416	36 + 416	36 + 416	70 + 416	137 + 416		
— appels	163	36 + 163	36 + 163	—	—		
Opslagsteun, waarvan:						2,86	
— met temperatuurregeling (m ³ /jaar)	20,2	20,2	20,2	20,2	20,2		
— zonder temperatuurregeling (m ³ /jaar)	13,5	13,5	13,5	13,5	13,5		
— bosbessen en wilde paddestoelen (kg/jaar) ⁽¹¹⁾	0,42	0,42	0,42	0,42	0,42		
Bedrag per ha OCG (grasland, braakland, enz.)	0	36	36	70	137	27,87	846 812
Jonge landbouwers	36	36	36	36	36	16,66	
Totaal 2						90,71	
Andere steun ⁽¹²⁾				(*)	(*)	3,82	
Totaal-generaal						486,69	

⁽¹⁾ Subgebieden P₁-P₂: 880 EUR/GVE (waarvan 637 EUR steun per jaar en 243 EUR eenmaal tijdens het leven van het dier), P₃-P₄: 964 EUR/GVE (waarvan 637 EUR steun per jaar en 327 EUR eenmaal tijdens het leven van het dier).

⁽²⁾ Subgebied P₄: 1 149 EUR/GVE (waarvan 822 EUR steun per jaar en 327 EUR eenmaal tijdens het leven van het dier), P₃: 1 402 EUR/GVE (waarvan 822 EUR steun per jaar en 580 EUR eenmaal tijdens het leven van het dier).

⁽³⁾ Steun die eenmaal tijdens het leven van het dier wordt toegekend, bij het slachten ervan.

⁽⁴⁾ Subgebieden P₁-P₂: 948 EUR, P₃-P₄: 1 049 EUR.

⁽⁵⁾ Subgebieden P₄: 1 234 EUR, P₃: 1 503 EUR.

⁽⁶⁾ Steun per eenheid voor melk per subgebied: C₃: P₁ = 16,6 c/kg, P₂ = 18,3 c/kg, P₃ = 20,8 c/kg, P₄ = 20,8 c/kg, C₄: P₄ = 25,3 c/kg, P₃ = 34,1 c/kg.

⁽⁷⁾ Voor 2002 bij wijze van uitzondering 11,3 c/kg.

⁽⁸⁾ Melk: de provincies Kainuu en Lappi en de regio Koillismaa; vlees: de provincie Lappi.

⁽⁹⁾ Het betreft de maximumsteunbedragen.

⁽¹⁰⁾ Berekend als een over twee jaar voortschrijdend gemiddelde.

⁽¹¹⁾ Steun toegekend voor de hoeveelheden die eind juni zijn opgeslagen, met een maximum van 0,34 EUR/kg voor moerasbessen, 0,10 EUR/kg voor andere bosbessen en 0,42 EUR/kg voor wilde paddestoelen.

⁽¹²⁾ Steun voor de Skolten, de natuurlijke economie en de rendierhouderij.

(*) Subregio waarvoor de steun geldt.

BEDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 3, LID 4

Product	Toegestane steun per deelgebied (miljoen EUR)					Hoeveelheden uitgedrukt in productiefactoren per deelgebied (GVE of ha)				
	C ₁	C ₂	C ₂ Noord	C ₃	C ₄	C ₁	C ₂	C ₂ Noord	C ₃	C ₄
1. DIERLIJKE PRODUCTIE										
Runderen	26,16	44,52	5,84	12,92	1,74	52 984	87 412	9 928	15 264	1 686
Schapen en geiten	0,94	1,00	0,29	0,79	0,47	2 027	2 116	540	827	376
Varkens en pluimvee	37,87	20,03	1,54	1,86	0,03	87 400	45 300	2 950	3 505	45
Paarden	1,01	1,18	0,14	0,16	0,03	2 400	2 800	340	390	70
Rendieren (per stuk)	(-)	(-)	(-)	1,92	4,24	(-)	(-)	(-)	71 500	157 500
Melk (kg)	58,94	110,25 ⁽¹⁾	14,38	35,15	6,50	512 501	942 533	106 533	173 392	24 170
2. PLANTAARDIGE PRODUCTIE										
Suikerbieten	1,14	0,20	0,00	(-)	(-)	3 230	520	0	(-)	(-)
Fabriksaardappelen	0,80	0,45	0,00	(-)	(-)	4 490	2 090	0	(-)	(-)
Granen en andere akkerbouwgewassen	4,07	9,43	0,75	0,88	0,01	286 780	237 500	20 720	12 600	100
Tuinbouw in vaste kassen						143	49	3,7	6,3	1,2
Vollegrondsgroenten en appels	0,54	0,31	0,02	0,03	0,00	1 290	683	52	68	2
Andere OCG	0,00	14,55	2,18	8,44	2,68	239 322	405 546	60 868	121 464	19 612
Totaal OCG						535 255	646 388	81 644	134 138	19 715

⁽¹⁾ Voor 2002 bij wijze van uitzondering 106,27 miljoen EUR.

BIJLAGE IV

COËFFICIËNTEN VOOR DE OMREKENING IN GVE ALS BEDOELD IN ARTIKEL 3, LID 5

Runderen van meer dan twee jaar en zoogkoeien	1,0
Runderen tussen zes maanden en twee jaar	0,6
Ooien	0,15
Geiten	0,48
Zeugen en beren	0,7
Opfokvarkens exclusief biggen	0,23
Pluimvee:	
— leghennen	0,013
— slachtkuikens	0,0053
— kalkoenen en ander pluimvee voor de slacht	0,013
— jonge hennen en kuikens	0,0027
— fokhennen	0,026
Paarden ouder dan zes maanden:	
— fokmerries inclusief pony's	1,0
— Finse paarden	0,85
— Andere paarden en pony's tussen één en drie jaar	0,6

De volgende tabel dient te worden gebruikt bij de bepaling van de grootvee-eenheden (GVE) voor kalkoenen en ander pluimvee voor de vleesproductie (ten minste het vermelde aantal geslachte dieren voor één grootvee-eenheid):

— 550 geslachte eenden	1 GVE
— 320 geslachte ganzen	1 GVE
— 190 geslachte kalkoenen	1 GVE
— 1 375 geslachte fazanten	1 GVE
— 1 375 geslachte wilde eenden	1 GVE

RECTIFICATIES

Rectificatie op Besluit 2002/380/EG van de Commissie van 22 mei 2002 tot aanvaarding en intrekking van verbintenissen in verband met de antidumpingsprocedure ten aanzien van de invoer van bepaalde vlakke houten laadborden van oorsprong uit de Republiek Polen

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 135 van 23 mei 2002)

Op bladzijde 27, in de bijlage, punt „63. P.P.H. „Astra” Sp. zo.o., Nawojowa” wordt in de kolom „Aanvullende Taric-code” „A 378” toegevoegd.
